

說部叢書

初集

第十八編

愛國二童

傳

實業小說

(卷上)

上海商務印書館發行

本原

新 字 典

華 洋 裝

布面金字
分訂六册

定 價

二元四角
一元四角

愛國上

本 書 之 特 色

- (一) 增補舊字典所無之新字
- (二) 增補舊字典所無之新義
- (三) 糾正舊字典註解之訛誤
- (四) 朝代疆域制度詳其沿革
- (五) 年代均以民國紀元為主
- (六) 時令季節並載陰歷陽歷
- (七) 科學各字皆據最新學說
- (八) 繙譯各字附註外國原文
- (九) 度量衡幣並載中外比較
- (十) 所有實物皆附精確圖畫
- (十一) 檢字均依筆畫註明頁數
- (十二) 附加特別符號醒豁無比

編 輯 人

沈秉鈞

方 毅

傅連森

陸爾奎

蔡文森

張元濟

高鳳謙

原本新字典 出版一年重

印十餘次其價值可知茲更

用特製鋅版縮印卷帙僅及

原書之半 點畫明晰 仍不

至過費目力定價尤廉以便

學生之用刻已 出書倘

蒙 惠顧毋 歡迎

本縮

新 字 典

洋 裝

紙布

面

角角角

愛國二童子傳卷上

法國沛那原著

閩縣林紓同譯
侯官李世中

第一章

方西歷九月。正值蕭晨。黃霧四塞。有二童子爲昆季。徑去法石蒲城。城屬羅亨乃省。城門甫啟。童子則力闢其門自出。二人各負行篋。以短棒承其篋。趨走捷疾。履地無聲。其狀似有所懼。自夜午行至遲明。童子咸舍明而趣幽。且沿廣渠。取道里。二童中長者爲恩忒。年僅十四。體甚壯碩。以狀卜之。即長彼二歲者。尙不能及。此時引其弟舒利亞行。舒利亞方七歲。白皙如玉。弱質大類好女。然二子爲年穉而上道之心。則勇往如成人。非恆童所及。二童感服。繙似搆凶。憫掬憂於面。觀者咸審爲孤露之兒。方其去城時。恩忒附其弟耳語。聲至悲咽。似防爲行道所聞。恩忒曰。吾穉弟勿震。吾身幸脫此城。乃無人覺。舒利亞曰。吾焉知懼。吾行第盡吾分。所爲恩忒曰。汝固勇士。

然此時殊未脫險。在法當以數夕。虞備設。吾弟罷者。倖告我。我將負爾於背。舒利亞曰。不可。吾脛尙健。且吾年非穉。令阿兄負我。將見晒於人。於是復前行。道中值雨。二童子仍冒雨。前夜中雨盛。雲結不見星光。寒風四震。萬樹皆聲。林滴瀝於行者之面。二童子雖冒寒風苦雨。仍提挈行。不復中悔。道既左轉。微聞有人行迹。卽踰伏。廣渠中野樹交翳。其上屏息。弗敢呻喘。聽行者出渠上。殆人聲。旣渺乃復起。更鼓其餘。勇上道。行數旬鐘後。頗覺疲遙。見林影一巨積。微微出星火。蕩漾於雨絲中。大類瀕雨中。偶一見星矣。二童遂趣此星火前。至時見村舍有小扉。二童息於門次。亦無敢叩其關。以此二童子守素而抱節。方其穉齒。已恥求人。乃相偃而坐。心中頗震震不審中爲何氏之屋。恩忒自以年長於弟。謂舒利亞曰。此爲埃及地鶯室。業補履爲吾亡父故交。今事急當乞長者助我。語已。乃微叩埃及地鶯扉。

第二章

埃及鶯自門中抗聲曰。夜午孰叩吾扉。方門中人發聲。卽有巨獒大嗥。出自窠中。恩

武告門中人曰。吾爲恩忒時。狗聲嚙吠。門中人竟不之辨。析巨燹。旣吠。山狗皆吠。且帶其鐵鎖。將近撲二兒。厥狀甚危。此時門中人復外問曰。叩關爲誰。恩忒曰。吾恩忒也。舒利亞亦繼其聲曰。恩忒來。埃及地鶯遂啟關。燈光因之外射。二童子之面。二童子方立。屣次。埃及地鶯見二童子。緝其衣。知爲凶服。然衣袂皆溼。聚萬愁於面矣。埃及地鶯見狀。大悲詢曰。嗟夫孺子。汝狀胡以。至是語時。頗梗咽。且曰。汝從胡來。且若翁安在。問時童子欲言未言。而埃及地鶯卽自地抱舒利亞起。大類父之撫兒。舒利亞卽爲兒恆狀。與埃及地鶯親。額爲禮。且微喟曰。阿翁逝矣。埃及地鶯愕曰。何也。吾老友美陳洛逝。耶生平。英果胡由遽逝。舒利亞曰。然。埃及地鶯曰。逝自何時。舒利亞曰。方戰事肇時。吾翁墜樓傷足。而死於法石蒲城下。以吾翁已病足。尙治藝於城樓之上。迎風而顛。遂斃。埃及地鶯曰。嗟夫。吾友語至此。淚被於頰。復曰。爾。嗟。微息。胡以自存。恩忒欲陳其被喪狀。而埃及地鶯止之。勿言曰。吾滋不欲聞。爾言二孺子雨淋其身。今且入近火。就食飲。蘇爾飢渴。更爲我敍。致其事。埃及地鶯語已。挾二子入。治餐具。生火於爐中。飭二

童子就火。咄嗟間。葱香已滿。其室治飯就矣。湯液溢於盤盃。卽曰：二孺子且就飯。埃地鶯且言。且以乳油加之。餽餽。二童子盛飢得飽。始飲湯液。繼進餽餽。埃地鶯妻亦起。展別榻衾褥。以臥二童子。爐中火盛。受風烘然。恩忒食時。絮絮與埃地鶯言。敘其冒險出城狀。舒利亞則二脛痛不可忍。嗜睡尤篤。於嗜食。然猶強支其睡眠。旣乃弗勝。竟酣寢於席次。餘哺尙在小吻。埃地鶯妻乃抱置榻上。童子竟弗醒。

第三章

方童子睡時。恩忒則枯坐於其次。因續席間所言被難狀。告埃地鶯。

法石蒲者恩忒生長區也談

次。並及後此事。外史氏曰：方一千八百七十一年時。逾普法之戰。未久。亞洛沙室與羅亨乃本毗連區。亞洛沙室旣割以畀德。而羅亨乃幅員之半。亦入德。法石蒲城遂入普人圖版。土著之民。苟不入尺籍者。卽當行不爾。終身淪爲普民矣。否則當歸法。京恩忒之父。爲抗健之匠氏。壯而喪偶。以父代母。撫此二雛。日以愛國之語滲漉。入兩兒腦中。美成洛本圖歸國。如二省法民之轉徙。顧乃無資。遂日積壘爲腰纏。冀以

自達於鄉邑。日治藝。較前爲烈。恩忒亦日卽其父之側。治鎖鑰。行計垂就。一日役於城樓之上。立顛。昇歸卽斃。與之鄰毗者。爭延醫拯木匠。而此二子則淒戀於其父。寢父已僵。臥如枯腊。舒利亞尙執其父手。勿釋。淚漬其父掌。且以口親之。微語曰。阿翁。念我其聲。至哀。木匠聞之。立醒。然已垂斃。張目視其子。欲言。乃不能得。唇吻張。噏如欲有言。乃暗不能聲。就之。乃莫得一語。垂危之狀態。盡人咸審其悲死者之心。殆隱示此二童子。以何嚮。此二童子固已神會矣。尋力挽舒利亞之小手。寘之恩忒手中。示意猶力。張二目視此牀下之兒。二目耿耿。流盼似欲示其隱衷。外史氏則譯其意曰。是二子當圖相愛。勿爲訟鬩。宜合力以聊其生。如在余膝下。互相引手。恩忒此時已詳死父彌留之意。則婉伏其父側。言曰。阿翁聽兒。兒後此撫鞠。吾稚弟定如阿翁生時之愛舒利亞。且遵父遺囑。語以男子首宜愛國。方爲盡分。二雛若幸叨父蔭者。定操行不敢墮。墜其業。尙以厪老父。木匠聞言。微哂。若許可。其詞旣而仍張目。作淒戀似欲更待恩忒之言。恩忒知旨。則窮猜父意。復附死父之耳。曰。翁乃復有未盡之

詞乎。頗聞微息。作聲大類微風之吹。人頗辨析爲法國二字。恩忒乃哀呼曰。翁宜勿憂。可以釋懷。長行此二雛。後此必長養於法國。不爲流寓。行且決去。法石蒲歸巴黎。至於食貧居賤。無所復憚。木匠微唱似慰然。二腕已僵。仍把其二子之手。甚堅。瞪目望窗外。似指恩忒。以法京所嚮。蓋木匠所視處。卽法石蒲郡。割地後。法德分界處。深防此二童子不能逃越。是界已而美陳洛卒。合二子拜受遺訓。及於遠逝。爲時特數分鐘。此二童子已歷歷悉其父意。鑄之肝腦。無復遺落。木匠旣逝。二子決計歸法。如死父言。顧法國馬賽親故零落垂盡。但餘一季父。上書者數。季父乃寘弗答。然則二子雖歸。初無撫牖之人。時德國禁嚴。流人苟歸者。聽惟孤露之兒。則不聽歸。必令入籍。爲萌隸。而恩忒兄弟乘父遺訓。愛憐宗國。計惟有潛逃。出此科網。勿爲邏者所得。晝隱夜趨。直向馬賽。意尙欲至馬賽時。覓取其叔。語於有司。歸於法人。尺籍以亞洛沙室及羅亨乃二城中。定律展約一年。聽民自歸法國。或歸依於德國也。二童子謀定。卽發。遂乞埃地鶯佐。在其行。方恩忒以已事告埃地鶯。後埃地鶯傷時感舊。則引恩

忒之手。言曰。若二昆。乃有膽幹。出人表。茲已足對若翁。卽行亦足以對亞洛沙室。故鄉尤可以明爾愛國之意。吾思是間聞爾歸國。必且爭出其力。佐爾第一人。卽若翁最稔之老友我也。

第四章

恩忒語已。歸宿遲明。埃地鶯夫人已起。夫人至有賢聲。戚黨間盛稱其賢。於是啟篋發二童子衣。偶爾破裂。則一一取而紉之。紉既。爇炭於爐。爲童薰衣。令燥。且以刷去其泥滓。令淨。夫人摺疊恩忒衷衣。時得一包。裹落諸襟間。夫人喟曰。此詎童子行資。且行資盡在於此。果若是之。賤。媿甯不爲之慮。在義宜增益之。語已。啟其楮裹。且展且數。至於四十佛郎而止。夫人愕曰。遠行長道。此甯足恃。是間距馬賽遠。無資焉得達。矧風雪流離。隆寒且至。童子衣單糗寡。吾能不爲之計。語次。淚盈其睫。伏首尋思。生計微而義心勇。此童子偉哉。嗟夫。吾最親之法。國國步方屯。此兩孤露之兒。尙知歸朝爲黔首忠壯之節。概足以鼓舞吾法之民。傷哉。孤雛汝計程盲進道中。均遇

仁恕之人愛汝耶。天陰夜寒莽莽人海誰能熱心嚮汝。如我火爐否。夫人忽而有悟。遂近榻次發其小錢篋。然篋之所容者絕小。又復太息以埃地鶯新經喪亂家產蕩然。顧雖貧薄尙力出十佛郎雜之恩忒楮裏之中。復自言曰。此事雖埃地鶯亦將許我以吾夫重我此二雛爲故人之裔義不當薄夫人裏已納諸恩忒衣囊。則又言曰。是間乃大有物。因發其囊。則曰衆試觀是兒非癡乃能祕藏其手蹟。是兒乃不類無家蕩子。此一紙爲恩忒治藝卒業之文憑書。曰吾敢爲佐證。此少年恩忒居吾肆治藝可十八月。謹慎無過。吾未嘗能揭其眚。是蓋勤慧之童子。若問是童子之狀於我者。我必語以此童子之內行及其藝業住址名姓列之楮後。衆可以見矣。見問卽無不答。下署法石蒲鎖肆之人行賈三十年。埃德盟書。夫人讀旣大悅。乃摺疊其文。又出一紙曰。此何爲者。審之則曰。此爲肆主之書。與其中表之弟埃啤納中鎖匠書。請其人更以一月之工。令恩忒竟其術。書中附入埃啤納執照一。其上有區長簽名。爲計至稠洽無罅漏。恩忒蓋知凡匠氏必得是書。方足伸眉於所業之藪。語時二童子

已醒而榻前衣裳已摺疊以待童子視之良歡以爲得未曾有蓋此二童子早喪母無復恩鞠之人不圖道中乃得夫人噓植若慈母然舒利亞着衣後理髮滌面遂赴夫人之前與之親吻且頌謝其惠愛夫人作溫裕狀撫舒利亞曰童子佳然宜飯矣遂趣二童子進饘糲及牛乳後遂赴餐室

第五章

方恩忒及舒利亞飯時埃地鶯自外入呼此二子且以二掌相搓摩曰老夫幸未失時自遲明至此均爲二孺子謀覓得同志爲爾覓車得兩坐處車主人將赴聖幾罕載草積其地與法界鄰車至稍停一刻鐘孺子下矣既得車則孺子或無奔越之勞得自達於境上遂出一手書曰予有舊人居聖幾罕汝往面其人或當爲爾將護吾友曰懷西爲司虞官爾至時乞助於彼必爲孺子地孺子一宿一食必無苦懷西者且能爲導出孺子於險當不遇邏者懷西善獵稔於山行孺子但往依其人約四十八點後汝入法境矣恩忒起而歎詫曰埃地鶯先生其孺子二天乎埃地鶯曰孺子

爲亡友遺孤在義。我無所逃。矧同國之羈人。不應相助。爲理乎。卽爾後。此長成。果遇法國無告之兒。汝之助彼。亦當如我孺子勉之。汝異日爲國之心。應類我今日之灑熱血。埃地鶯語後。入複室。卽平日補履處。坐而治藝。舒利亞亦隨老人入室。見老人以利刃斷堅木爲屐齒。運器如風。已而日午。車至。御者既有成約。乃吹角示孺子。角聲旣起。恩忒及舒利亞力負行篋。引吭與埃地鶯夫人親吻如暱。其母埃地鶯引二孺子造車下。瀕行復與埃地鶯親吻。矢言受訓如受諸其父。二孺子旣登車。御者揮鞭。馬徐徐行。以埃地鶯猶與孺子款語。二目遠送此車。因哀二孺子。並及其亡友。不禁欷歔而泣。自語曰。此兩孺子至勇。今當輸爾忠心於祖國。事事當無負祖國也。迨車行旣遠。埃地鶯怏怏自歸。復思此二雛之父。乃長眠青草。二雛飄然如梗。秉諸天命而生。其事良足悲梗。思極淚乃續續而墜。埃地鶯拭淚祝曰。吾祝此兩雛能自立門戶。爲彼父地。

第六章

二孺子車至懷西家出見則蒼然一髯叟風貌偉然顧傷足不能起已逾月以行獵墜崖幾折其脛二孺子既至則大歎喟若蒼蒼部署蹇運以俟此二穉子者懷西讀埃地鶯書竟言曰孺子聽之老夫呻吟牀榻至不自動其軀烏能引爾出險今茲侍吾側者但一老婢顧不能健步如老夫孺子奈何恩忒大悲然不欲示恐以驚舒利亞猶勉強慰藉其穉弟夜中恩忒不能成眠明日乘其弟熟睡恩忒已興間行懷西花園中覓道里所出惟夜中霧盛莫別故趁曉光矚之迤邐行出沙河之次河水漸漸抱柳樹入於園中橡樹參天敷陰布於水上恩忒引領南望宗國天際隱隱出高嶺界天而立此卽武西齊山也恩忒喟然曰苟越是山吾入法境矣是蒼綠中吾明夜當與吾穉弟至其間且於彼間覓路不爲邏者所得則宗國指顧當可入嗟夫道長人穉吾且奈何於是遙盼諸山林立如擗痛又類堅墉阻已歸路恩忒思極且罷顧平日行事能忍苦耐勞必竟其志事忽憶懷西家壁上張地圖細書密注詳其道里乃決計觀其圖復念列圖於壁乃不能審道所出又安名爲十四歲之學生者嗟

夫行矣。胡以懷西之病。遽爾自餒。矧吾父彌留時。曾誓言歸國。吾宜出是途。向我家。國庶無負父之遺言。

第七章

懷西嘉恩忒之計。又觀其按圖取道。則大聲呼曰。孺子趣臨圖。下凡名爲男子。咸能自出智計。因指圖曰。小友。下此圖。老夫雖不能前。指麾雲樹。固吾所長。並縷縷詔孺子。以道於是。恩忒及懷西俯首圖中。歷歷指示。舒利亞則沈默坐。懷西老人及恩忒之次。力識老人之言。懷西指畫支幹徑途。錯出拗折之處。瞭如指掌。恩忒聽已。則複述以示懷西。證其謬誤。仍取小方紙摹其圖。凡道之所出一一加以標題。如立表然。恩忒摹圖曰。此渠也。彼間多槐松。翫有飛瀑一道。瀉諸渠中。沿山而上。有禮拜寺。枯塔巍然。矗於峯際。此最宜用爲標識者。不可遺漏。懷西曰。然若二子勿趣行。能細審圖中所有者。至矣。須知古諺有言。凡迷山中。當遵故道而返。至原處。必得道。須定其腦力。庶弗至於迷惘。恩忒得圖後。霧仍四塞。二子卽其病榻下。與老人別。懷西曰。

孺子當壯旺其氣以熱心往血弗騰沸庶道行不逢不若余祝孺子平安

第八章

武西齊山之西嚮日已斜匿暮色被於平野遙峯之上但露微光松影深黑萬臂戰此西風日落松益陰沈道里愈不辨二子直趨山路挽手徑前入萬松中舒利亞垂首而前其氣甚壯恩忒曰吾舒利亞汝何念之深舒利亞曰吾方強識老獵戶所言以吾聽言時其氣較壯於上道恩忒曰汝勿虞失道吾識至精審舒利亞從容答曰果失道者如老獵戶所言遵故道反原處必得道此語確乎恩忒曰吾舒利亞汝言是也惟吾二人當力支其軀幹勿致迷惘舒利亞曰既不辨道胡不辨星而行老將曾言夜行辨星行亦得道恩忒曰勇哉舒利亞汝乃善識而能斷阿兄既得爾助則首塗亦非難事舒利亞曰兄言良切惟穉弟不審星名亦弗辨誰爲車星即北恩忒曰迨少息時吾爲弟言之方其言時其聲甚小而夜色漫漫觀面亦無所覩然恩忒日間展誦地圖已如親履其地顧乃新陟山徑且屬夜行凜凜然頗生虞心而自念

既爲人兄。必當將護其穉弟。勿令震恐。勿迎面見大樹鬚鬢。恩忒赫然。知其弟之怖恐。必甚於己。遂努力自支。以壯其穉弟之膽力。以稱爲兄之分。已而路轉。恩忒及舒利亞少息路隅。凝望北斗。望已。謂其弟曰。此七星。其中四顆作方形。如車之有四輪。其前三星則兩馬一御。故天文家謂之車星。去車星未遠。尙有一星耿然自北。乃凝輝不少動。人謂其星曰北極星。夜行咸以此星爲的。辨道里所出。因謂舒利亞曰。汝見北極乎。此星適居吾後。以吾輩南行星。乃北耳。據此。則吾輩南行爲無謬。南趣卽宗國。汝復奚恐。恩忒此時指示天文教其弟。語滔滔不已。並指月輪所嚮。行且破雲而出。童子聞言。知月上足辨微徑。則大喜不可狀。

第九章

坐息移時。兄弟復上道行。忽爾深黑。舒利亞大恐。力尾其兄。已而仰視車星。乃隱不見。雲翳密聚。包著山峰。如絮吞吐。皆雲氣迷漫。二子已落雲中。翳然四塞。進退莫可。二子大窘。擇石而坐。彼此莫敢示恐狀。以相震懼。恩忒語其弟曰。弟以篋授我。併爾

匱於吾篋中。卽用爾棒。問路。庶不爲樹。檝及石。筍所梗。阿兄先行。弟引吾後襟。以兄
二。手。均。有。所。需。不。能。挈。汝。兄。有。所。遇。必。爾。告。爾。但。隨。兄。可。勿。恐。且。爾。手。無。所。挾。可。以
輕。身。上。道。舒。利。亞。顛。聲。而。答。其。聲。甚。悲。猶。極。力。自。遏。用。慰。恩。忒。之。憂。煩。二。人。徐。徐。前
趨。已。而。觸。大。石。恩。忒。後。仰。觸。舒。利。亞。皆。仆。二。子。知。遇。險。恩。忒。乃。力。挽。其。弟。曰。汝。趣。坐
於。地。甯。其。神。經。舒。利。亞。曰。我。挾。得。自。然。火。並。燭。於。篋。懷。西。老。人。曾。告。我。果。遇。險。始。宜
然。燭。今。造。此。果。爲。險。耶。恩。忒。曰。吾。親。愛。之。舒。利。亞。霧。甚。火。微。或。不。爲。邏。騎。所。獲。恩。忒
語。已。然。其。燭。舒。利。亞。見。火。光。戰。於。慘。霧。中。燄。甚。幽。悄。動。人。燭。然。得。火。復。上。道。自。策。天
明。當。至。法。界。舒。利。亞。旣。釋。篋。右。手。秉。燭。張。左。手。祕。其。光。行。時。幸。不。觸。險。恩。忒。則。甚。患
失。路。每。行。里。許。必。出。圖。展。誦。遵。畫。綫。行。且。自。忖。度。果。出。此。道。否。無。歧。誤。否。復。語。舒。利
亞。曰。吾。行。果。不。誤。則。山。峯。破。塔。當。入。眼。中。特。霧。稠。不。可。見。今。弟。目。力。佳。試。爲。矚。之。舒
利。亞。凝。視。亦。無。覩。乃。復。行。二。子。眼。光。直。穿。霧。罅。力。覓。此。塔。顧。仍。不。見。而。燭。已。見。跋。光
遂。息。二。子。無。術。則。隅。坐。以。待。遲。明。

第十章

要國二童子傳 卷上

十六

恩忒行經大樹之下。虬枝怒拏如張巨蓋。能避風雨。恩忒曰。弟前依我。今夕當蔽託此樹。以待陽光。舒利亞慘默無聲。依兄而坐。恩忒仰見霜霰漫漫。樹下有孺子。手足皆僵。則其生平最愛之穉弟舒利亞也。恩忒哀呼曰。傷哉。吾無父之弟。趨坐阿兄膝間。吾以餘衣覆汝。汝少睡待霧消時。汝始得回力。可以陟險而去。舒利亞罷極無言。乃張小臂挽其長兄之頸。合二倦眼。少須立睡。以首枕恩忒之肩。恩忒竭其能力擁護其弟。但聞其弟微鼾小息。吐納疾徐。中度覺萬籟都寂。杳然一空。山止此微息足。破岑寂。恩忒此時乃有萬感集其胸際。微喟曰。吾終不至宗國耶。果使慘霧濛濛。可數日之久。則糧盡亦奈何。時亦罷極。嚴風震齒。周身起慄。此風能僵百年之松。樹轉其勁力。偪諸恩忒之身。有時碎葉打面。恩忒駭然以爲邏騎。於是懵騰中似復有人。卓立其前。以德語詰問曰。汝何人。今安往者。恩忒斗醒。幾餒其志。忽覺有遺言起。諸腦際。則死父彌留之語也。因之精神復奮。乃思其父大漸日張其病目。窺視己身。並

憶其父引其穉弟之手納諸己手以示付託此時又似聞其死父遺呻吐法國二字於其耳中恩忒此時忽以罷茶爲恥大聲曰我固童子轉身成人胡爲因難自阻亦胡能引掖吾弟爲勇士覺拋置遺訓之苦趣乃逾險阻至於倍蓰遂復鼓奮其志必以歸國爲的

第十一章

時舒利亞睡魔漸移及恩忒之身以堅坐勿動神思愈滯二睫遂交恩忒尙極力支拄令勿倦因之半垂其睫時時驚覺未敢卽寐少須一身如履夢境目奮以外已透微光遂起力祛其睡力而霧氣已漸消鎔灰色之缺月穿霧而出林表洞見月光二子乃如出夢疏枝漏處星光燦然駢列去身之右巍然已見高塔半身爲月波所浸恩忒大喜欲狂乃搖醒其弟曰吾摯愛之舒利亞汝醒山霧已消可上道矣舒利亞張目見月影則微哂以手相搏狀至踴躍言曰似此山容受月乃逾媚令人心醉卽曰彼巍然者非浮圖耶呼曰然則吾曹所嚮道乃非謬今胡不趣行語已復負篋趁

月。而。趨。二。子。遂。並。忘。其。楚。行。甚。踔。厲。行。次。拾。橡。子。咽。之。並。取。埃。地。鶯。夫。人。所。賜。之。蘋。果。剖。食。用。止。其。渴。渴。止。行。乃。益。奮。盡。其。餘。夜。力。趨。弗。倦。而。天。色。已。遲。明。官。道。敞。然。當。其。前。歷。歷。無。誤。此。時。但。防。至。山。峽。處。勿。令。邏。防。戍。卒。所。覺。於。是。此。小。行。旅。潛。蹤。道。北。山。峽。如。林。影。倒。地。寂。然。無。復。聲。響。時。既。遲。明。始。近。山。峽。遂。左。轉。入。法。界。始。止。步。見。法。界。村。莊。中。曙。色。分。明。恩。忒。言。曰。吾。所。心。愜。之。地。至。吾。前。矣。吾。力。雖。殫。乃。不。虛。擲。於。是。盼。望。法。庭。迴。思。死。父。乃。大。感。動。自。問。一。身。及。弟。可。云。爲。法。國。國。民。矣。二。子。喜。極。交。臂。慰。勞。恩。忒。大。呼。曰。吾。所。親。愛。之。法。國。吾。兄。弟。二。人。復。爲。爾。子。矣。當。以。畢。生。之。精。力。聽。祖。國。號。令。受。其。鞭。策。無。忤。此。時。晨。曦。已。上。武。西。齊。峯。尖。絳。縞。駁。色。二。子。此。時。去。德。國。戍。所。遠。矣。遂。攜。手。行。諸。法。國。道。中。舉。足。蹴。踏。如。兵。間。步。武。

第十二章

二子且息且行。狀躍躍然。已而見息洛矣。鐘樓之峯已高出雲半。老將懷西曾預令投書謁息洛村媪。請以禮此二孤兒。二子見樓峯則大喜。恩忒復憶埃地鶯夫人臨

別贈言。汝新歸國。衆當迎汝。惟汝當自潔其衣。襦庶見者不以汝爲流丐。天下人雖貧而潔字萬不能免。法國流泉隨地皆有。若不潔其身。直是暴棄。烏能責人以非禮。恩忒因謂其弟曰。吾兄弟當無忘埃地鶯夫人言。務潔其身。往見懷西寫書之女友。舒利亞曰。諾。道左泉清如鏡。宜就滌其顏面。令潔。恩忒曰。吾當更刷弟衣。並治弟髮。即革履。亦須握纖草。拭去其泥滓。庶見媪時或不斥我。俄而二子盥滌既罷。凡此道所被之泥滓塵塈。一滌都渺。恩忒以目斜視其弟。容光濯濯。狀至端整。二子徐徐遂入息洛村。訪媪所居。村人言媪家於村末。迨既近媪家。卽見羣鴨宿於水次。朝曦甫射。鴨息息作喘聲。旣聞二子足音。則大鳴若與道晨安者。二子旣隨鴨羣。及於媪家。以指叩扉。媪卽出見。二子執冠於手。侍立門次。媪目視二子淨潔有禮。卽自計必當處之以惠。及旣見懷西書。媪乃盡審二子行踪。自念將何以處此二子。且彼於深夜行亂山中。達此可云神勇。吾苟不爲之助。則爲非人思。旣立款之入。卽理席延餐。坐二子於左右。爲食。雖菲。然禮意至渥。而二子食時。啜菜之羹。及山藥。則大甘。

第十三章

恩忒審主人似貧。室中乃無潔清之物事。食既。媪之子女。咸分治己事。無有曠散。小者赴塾。壯則治田。恩忒雖至罷茶。乃思力助主人襄厥事。卽舒利亞亦然。二子並欲以力少効於主人。媪乃弗許。謂二子宜息。苟弗息且病。將斥媪之不爲汝地。方恩忒與媪語時。舒利亞默然弗言。舒利亞懸揣恩忒之心。殆與己同。必不忍坐食以累媪。忽爾見壁上有漁竿二。卽呼恩忒曰。阿兄。此釣竿美在職。吾輩宜代主人媪行釣。乃尊稱曰。麻打姆。幸與孺子以竿行釣。果得魚亦足助夕餐。麻打姆其當許孺子矣。媪曰。吾許孺子往釣。一刻鐘後。二子覓得餌。卽取釣筒及魚籃。徑造河次。恩忒在家本習釣。得魚恆應時充饌。舒利亞年穉。爲技弗如其兄。然亦思自效。以窮其力。二子蔭棚陰中。織草之上。一心專冀魚至。乃鱸鯉之傍岸者。殊少。舒利亞夜行倦靜坐。久乃交睫。欲睡。然不能。不强起。以自支厲。語恩忒曰。阿兄。吾頗防渴。睡一睡。輒成惰窳。且又不敢出言。以驚魚隊。今將乞小刃刈菜。以助主人。舒利亞旣往取野蔬。恩忒則

鞠躬待魚。既而大得魚。滿其筐。舒利亞刈菜歸時。見魚則大喜。曰：今日乃有奇福。吾二人竟能代主人盡其職。時媪子自塾歸。恩忒兄弟亦歸。恩忒奉魚。躍於筐中。舒利亞則潔滌野蔬。純淨已滿把矣。合是二者。幾足爲媪子豐。其一日之饗。媪見狀大感。乃語二子曰：吾摯愛之童子。媪見爾。日僅移晷。然愛爾逾於所生。爾雖未成。丁其行事。乃信慤誠敏。且爾遠來。罷茶宜息。乃力致其義心。報我爾。苟執是以往。雖用之國中。孰弗愛汝。人惟不自慮其力。宜乎得人之歡心。而自關其生路。

第十四章

時僅逾午。媪曰：二子既欲以治事報媪。媪今以事屬汝矣。恩忒前汝爲我詔其幼子。彼方歸自蒙塾。功課殊未了。汝爲督之。舒利亞隨媪前視牝牛。佐媪治牛油。明日市之。舒利亞大悅。曰：唯以此童子愛畜物。故樂視牛。媪曰：爾爲媪負木橈。媪則執銅器取乳。舒利亞負橈至牛圈。呼曰：美哉牛也。色黑而額乃雜點。毛滑如濡。角明而眼澄美哉。牛也。孺子甚欲知此牛之名。媪亦笑。乃執香草言曰：此牛名偈唐洛。惟得此

草則乳香異常。牛食香草後，復授舒利亞以芻曰：孺子以芻飼牛，吾生平待牛善。牛當不蹄角汝。舒利亞乃進芻牛前，媪取器列牛前，得乳作銀色。媪曰：汝以杯前盡此杯中之乳，試告我此乳如何者。舒利亞飲乳盡，謝曰：乳溫而甘，令人神爽。此孺子第一次飲此乳者。媪曰：爾既樂乳，則趣往取食鹽。媪且言且握牛乳，未釋乳汁，沁下器中。舒利亞既進鹽，問曰：媪得鹽何作。媪曰：汝納鹽於牛吻，牛悅將引汝爲友。孺子見牛出舌食鹽甚甘，童子大異曰：是何爲者。牛乃甘鹽如糖。媪曰：孺子爾亦知凡畜者皆甘鹽，得鹽殊壯。卽吾生人需鹽亦多，果不得鹽，患亦且作。爾乍稱偃唐洛毛色如沐，卽食鹽之效也。彼畜有是美澤之容，均飼者以時稱欲而投。故爾舒利亞曰：媪詎逐日咸哺以鹽耶。媪曰：然飼牛以鹽，非承之以手法。當漬鹽於水，研之令融，灑諸草上。此法大足肥牛。舒利亞曰：牛得鹽後，尙有何術令澤牛毛。媪曰：舒利亞治畜宜潔孺子，試觀牛栖乾而弗溼，凡欲令肥牛多乳且無病，當先滌其栖，時易以乾草。若易置糞土之間，如他人所飼，則乳何能溢出如漿。卽有亦滯滑如水，爾但觀牛栖。

之制亦高。自下至上可法尺三尺以外。牛栖之竇亦高。取空氣以蘇吾牛。而牛亦不苦寒。則吾之偪唐洛安矣。舒利亞曰。媪何爲名。是曰偪唐洛。媪起曰。是惟偪唐洛之佳種。法有偪唐洛者多佳牛故名之。以此偪唐洛者。去此至遠。而種之播於法國者。殆滿。然牛身非偉。其食亦廉。以吾家非豐。則不能厚其芻秣。顧此牛所溢乳。乃多於常牛。矧吾有製油之術藝。而乳質復佳。牛力且能佐余治事。脫引之牽車治田。亦不喘息。言已且出。舒利亞以手抵牛腹曰。佳哉。偪唐洛。吾慚別汝矣。舒利亞語已。仍負攬媪則攜乳一器入治牛乳之室。

第十五章

既入室。舒利亞見地衣加高。窗亦洞明。乃以鐵網爲絡。因曰。麻打姆。此室何以類請室。媪曰。必嚴固如是。故蠅鼠咸不能入。余於未經喪亂之前。吾家固非齋。前此六牛。今乃餘一。且前此製油夥。故構室及圈咸精堅。孺子但觀地衣。其深無倫。苟浣滌之。流皆漸漸出戶。以製油之所必嚴。必淨。油成。乃無垢。舒利亞曰。是中胡以清冷至是。

是時童子已見複室中。列搗乳之筥無數。媪曰：是名乳室。在法宜清冷。脫暄暖者。乳且立酸。而乳膜亦無由成。爾但觀此數乳中。幕已深厚。吾將立起而納之筥中。因舉乳膜曰：汝試染指幕上。試之如何。舒利亞果如媪言。卽報媪曰：膜乃佳於乳。媪曰：吾亦信此。今卽以此膜成油矣。於是取膜以杵攪之於器中。少須視之。已成乳油。媪謂舒利亞曰：汝試觀此乳膜。已立變作深黃色。舒利亞大悅曰：此卽名爲乳油乎。語時工罷。媪試油後。滌其攪器。油亦甚潔清。則團其油爲圓形。後令舒利亞以刀割之。爲方勝。割已。舒利亞曰：吾乳旣成爲油。何爲尙有膜。媪曰：滓耳。當調纒屑用以飼豕。且能調而爲羹。舒利亞曰：需乳何術。方成此油。媪曰：童子善問。如偃唐洛之乳。可十五升。方能爲一啟羅之油。此牛乃大佳。方能及此。若他牛。必二十斤。方成油一啟羅耳。嗟夫。孺子。汝善問。如此異日。必能成家。舒利亞色頰然。爲意頗得。卽應曰：童子喜農學。較他藝爲優。今請媪更詔我。以此偃唐洛日。能供乳幾許者。媪曰：時七升。舒利亞曰：據此。必積乳二斗。方成一啟羅矣。媪曰：然。童子能會計。宜吾之悅而告汝。語已。

媪及童子偕出。將牛油以葡萄葉裹之。

第十六章

方村媪治牛油時。媪子爲恩忒所督。習故書。媪出時。功課亦畢。媪悉麾外出。乃自治饌款客。饌中列魚及蔬。諸子噉之甚美。以爲非常饒也。而恩忒及舒利亞覺倦。媪亦爲之掃榻。相枕籍而寢。至於夜午。非媪趣之曉起者。渴睡仍未已。媪曰。童子起。吾視鐘已過二下鐘。以此間有村人。每一禮拜必至。唉。嗚納。若往面其人。或可附車以往。恩忒兄弟聞言立起。雖睡味至濃。不以爲苦。乃著衣以水盥其面。令醒豁。盥旣。鞠躬與媪爲禮。媪出熱牛乳授二童子。童子受而飲之。遂告行。挾囊及杖別媪。致謝忱。言媪乃視我猶子。媪曰。吾小友。吾今日乃至。悅助吾友。以媪所見。若兄弟。乃非常人。若銳進不已。而又不辜人恩。雖所往無不如志。天下人恆喜勤而惡惰。語已與媪親吻。慨然出戶而去。方其首塗。晨光尙未動。而武西齊山峯。僅射絳雲之影。似示朝日將出。二子遂遵山道。行兩山合抱外。環仄徑。其下小溪淙淙。不知其流所及。栝樹葱蘢。

小鳥啁啾。其中二子見天氣清爽。踴躍上道。心中私感老媪之言。則又度每至一處。皆能以恩意見處。殊足爲一身之幸。舒利亞行次。引其兄之手。然以穉年行長道。乃類飛禽之飄撇。遂語恩忒曰。此兩山乃如高塔。而清泉淼淼。出其中。不舍晝夜。行何歸穴。恩忒曰。此小水縱流入江。乃朝宗於海。舒利亞曰。我乃欲問此受水之江。何名。恩忒曰。此水先至麥紉。麥紉乃宛旋入莫昔洛。汝應憶此二水。應匯何所。舒利亞乍聞是言。則肅然答曰。此二水實趨羅亨洛。而莫昔洛之水。則流入亞洛沙室羅亨。乃此卽吾二人生長地。今且與彼長謝。而吾亡父卽終於是間者。語時甚感歎。遂舍其兄之手。奔摘溪上。秋花舉而東之。投之江中。微哂言曰。或此花能蕩漾歸及於吾生長之地乎。恩忒見狀亦大感。卽言曰。容或能至。予往摘松枝。亦擲諸花次。與之同流而去。且沿溪行。四目爭注此花於頽波之上。二子咸無言。自念此花生自武西齊。爲浪所推。乃能至吾生長之鄉。而吾乃與是鄉長別。則此花爲余兄弟下窻之冠矣。語已得車。遂趁車行。

第十七章

二子以車。晚中至。唉啤納。此即恩忒謀於是間卒業。可以得是間執照。用以自食其力者。唉啤納城絕小。二子跨城外小橋行。橋下水源亦出諸莫昔洛。分燕尾抱城過。二子既至。見歧途雜出。莫知所適。乃以禮詢諸途人。遂至媪所薦之戚晚家。主人亦媪。恩忒遂自陳在前媪家狀。請寄宿。至於經月。並言已有餘資。悉納之媪。不敢虛沾媪惠。媪曰。于西退德。初若甚難。于西退德者。老而龍鍾。然二目尙靈警。無倫二子入時。方距坐窗下。以機縫紉。機軋動。二子既入。媪遂停機。詢來意。言曰。媪已老。胡能照拂若二子者。已而乃上其眼鏡。視二子。已乃起立門次。曰。恩忒兄弟。汝進。今夕可下榻於此。下次更商所適。爲汝部署。二子無言。踽旅入室。于西退德進啟一複室。有廣榻橫陳。曰。此吾亡兒居也。兒戰死於兵間。語時浩歎不已。曰。今夕試留此。下此更商所適。語已。引扉出。聽二子宿於空舍中。示意二子以不欲聽其懊惱。而舒利亞則怒不可遏。以爲此媪把晤時。乃不見信。故作此蹇態。此時力引其兄之頸。曰。恩忒。在

勢應他宿。吾輩何由丐此經月。今主者視我如流氓。處不以禮。且吾二子以信義自矢。胡爲因人而熱。恩忒正色訓其弟曰。孤跡丐人。恐累叩人。關其見待。亦復類此。以唉啤納。一無見識之人。此媪雖岸傲然。尙與前媪爲戚。或可依賴。此當知觀人。不宜專視其外。遂以此定其優劣。然則吾輩胡不平其鬱伊之心。極力自效。令主媪信我之非偷懦。今第一義當覓取力作。自任且當問媪。吾舊執業之主人。今居何所。立往見其人。果吾得工而治。則此媪知吾非蕩子。或能取重於主媪。吾弟乃不聞天下人所重者。咸在自食其力。舒利亞曰。阿兄。今往訪匠氏。吾將何適。恩忒曰。弟但俟我於此。吾行必得當以報。語後。恩忒出詢于西退德。得匠氏居。遂循迹以往。舒利亞則感唱坐俟其兄。自念設吾能獲遇吾叔於馬賽者。其樂當何如。吾意但欲有家。無復飄泊於塵海中。爲人唾棄。若贅旒。甯非吾生之幸。綜言之。無家不如有家。樂也。

第十八章

舒利亞居空屋中。甚震恐。無敢近于西退德。而于西退德亦不之恤。力治其藝。以此

媪治生業。雖一秒之鐘。亦所吝惜。已而工罷。遂起撫其所縵之布。取甕汲於水次。行逾舒利亞之前。默然不作語。僂而徐步。且行且嗽。爲狀甚罷。欲跌。舒利亞見狀。感媪老憊心爲悚然。童子平日敬老。出之天性。防媪顛跌。則力出扶。老媪曰。麻打姆。殆欲行。汲能許。童子爲媪代勞。否。媪大異。言曰。吾惟防童子碎。吾器舒利亞曰。童子競業爲媪行。汲語已疾趨。至水次。得水愛護而返。然視此甕。其年載似高於媪。以媪生平謹慎。不毀一物。故室中所陳。均古器。在羣器中。惟縫紉之機器。爲合時趣。餘皆百年物也。舒利亞汲水不溢。防水溢將漬其衣。及進水時。徐徐置之地上。無涓滴濡。媪微睨童子。似悅。曰。佳哉。汝乃從小而能事。乃能代吾劬。童子殊有禮衷。遂微晒。頗以禮禮舒利亞。舒利亞心爲釋然。

第十九章

恩忒於一旬鐘後歸。見舒利亞方忙碌。如有所作。與媪對坐。剝豆乳。媪宅後有園。生豆極肥。雜以園蔬。夏中所穫甚多。恩忒見舒利亞與媪坐談。若舊相識。而媪之傲狷。

乃不能施此和悌之童子。恩忒衣上著露。乃去外衣。對嫗言曰。匠氏已見我矣。明日並令吾弟入學堂。嫗聞言心悅。並爲此二童稱慶。遂近竈出羹湯。主客樂甚。較之一句鐘前。景狀乃判若霄壤。飯罷。恩忒檢其治藝之衣。及其弟衣。納之度閣上。舒利亞亦摒擋己事。如書紙筆尖之類。則亦發之篋中。用備入學。兄弟部署既。恩忒則取囊中餘錢。上之嫗。請代藏之。既發篋。則篋中增十佛郎。乃大疑其所從來。錢乃多逾其故。因思瀕行時。埃地鶯夫人曾爲飭行事。始大悟曰。是必嫗之所爲。防吾歉。爲實此物。然嫗家非豐。卽此區區十佛郎。必爲力作所得。大非易易。嫗如是隱濟吾貧。是必防吾弗納。故密實是物。則嫗之恩。意甯可忘耶。思極至於痛哭。

第二十章

恩忒迴念埃地鶯夫人之惠。沈思何術足令夫人知己之感。佩復自念曰。噫。此時但有作書與嫗道謝。因視舒利亞曰。汝雖不能書。亦可作數行寄嫗。舒利亞曰。此義所不可苟。旣而曰。吾乃無賤。恩忒曰。但有購諸市肆。須知凡人當報之書。在勢不可延。

緩。矧。感。恩。之。言。不。能。以。無。賤。遂。爾。稽。緩。舒。利。亞。曰。吾。尚。有。書。字。之。卷。去。其。一。楮。葉。卽。可。爲。書。恩。忒。曰。可。卽。此。足。矣。媪。得。吾。兄。弟。書。必。念。吾。貧。不。能。具。紙。筆。且。意。之。深。淺。不。在。賤。也。舒。利。亞。曰。墨。水。及。郵。票。安。在。恩。忒。曰。然。則。不。能。不。購。卽。取。五。佛。郎。將。出。此。時。主。媪。方。滌。器。已。聞。兄。弟。言。立。止。之。曰。勿。易。是。佛。郎。佛。郎。一。易。消。耗。至。易。童。子。宜。儉。嗇。吾。家。有。舊。墨。瓶。涸。矣。苟。入。之。以。水。尚。可。作。數。行。書。語。已。卽。入。水。示。恩。忒。曰。此。甯。不。可。用。至。於。郵。票。吾。尚。藏。其。一。試。用。之。二。子。如。言。作。書。書。訖。上。主。人。媪。請。示。其。可。否。媪。之。精。博。乃。逾。其。丰。儀。以。媪。未。嫁。時。久。爲。女。教。習。匪。書。弗。讀。旣。得。書。卽。上。其。眼。鏡。讀。二。童。子。書。旣。竟。則。拭。其。眼。淚。因。出。袖。露。腕。授。二。童。子。令。親。以。吻。且。曰。吾。讀。爾。書。情。深。於。文。吾。知。爾。非。凡。品。能。啣。恩。佩。德。良。不。易。及。爾。二。人。初。至。必。以。我。爲。傲。須。知。我。老。恆。爲。人。愚。故。遇。人。恆。弗。信。今。乃。知。汝。兄。弟。貴。也。卽。媪。亦。當。極。力。助。汝。始。不。負。所。學。孺。子。聽。之。天。下。惟。以。誠。處。人。何。地。不。見。重。於。人。語。竟。始。歸。寢。此。二。童。子。卽。臥。於。媪。子。臥。榻。之。上。自。念。得。優。眷。於。主。人。媪。較。諸。前。二。刻。鐘。乃。大。殊。異。自。駭。其。所。貢。之。微。而。所。償。之。厚。也。

畏廬外舅修梅劉夫子贅畏廬時卽讀畏廬上外祖母鄭太孺人書至於下淚因勅媒氏定期受聘今譯此書益念吾外家之知我與我之外祖母太孺人之教我而恩我矣畏廬拭淚記

第二十一章

至唉啤納二日後恩忒治藝極力與媪同其勤敏。兄治藝而弟苦讀。長日之間恩忒恆居肆就爐而煨。製鑰極工且能爲圖。偶夜中少暇則力助主人媪汎掃及修治鎖鑰。燦然如新。媪乃大異。已而藝竟。以媪家無多地。稍一修治。無更須修者。然恩忒歸時則覓事不可得。媪曰。吾家乃不勞爾。惟汝爲少年工匠。苟不親學。將奈何。今是間每晚有夜課教習。專課工人。城中百匠咸聚其家。此教習之能。凡學中所有者皆能之。在理汝宜就學。汝以夕往就學。二點歸。則於孺子亦良有益。恩忒乃如言親學。每日晡卽往。而舒利亞之治學尤專。卽暇日亦弗遊散。歸時則力助主人媪所爲。汲水伐薪刈草。力至勤敏。媪曰。此童子乃媪右臂。而舒利亞亦視媪猶母。晨昏主客。劓豆。

時媪則近述故事陳典舒利亞一一識之弗諼一日媪語舒利亞曰孺子喜聞陳典媪已罄其所有示爾爾胡不言其一二報我以消此清夜舒利亞曰童子貧乃不能買書何從得故實以告媪媪曰汝不聞學堂中有藏書耶儲之卽以假專精之學生讀之明日吾隨爾往告先生必以書假爾歸而讀之明日舒利亞得書如酬佳節一日晚歸挾其書抗聲誦溫婉而悠揚每遇節奏則停頓如法其中有鼻音之字而舒利亞讀之瑯然每遇疑誤之音則問之主人媪媪一一爲孺子疏解一再既竟媪抽其中與義叩舒利亞敬對無訛如是久之舒利亞日夜研究乃不覺其晷刻之逝一夕臨睡時則歎息曰書樓之書乃用假人不亦佳乎吾輩若能盡讀其書詎非奇福媪微哂曰吾無望汝之精博但問童子此書誰以資購藏之且誰令爾讀書爲生其傾幸舒利亞曰吾穉乃不更此媪曰學堂書樓得爾祖國所遺之澤以吾法人均欲國中童子知愛其國而學堂遂日增加書樓之書亦益夥且延淵博之師爲童子師舒利亞則大呼曰吾極愛法國且欲法國在環球爲第一國媪曰孺子乃悟是耶須

知家國之能立與否均在少年汝當以精心果力益以大度蓄國家思想且令國中諸童子咸如爾存心者則法國貴矣。

第二十二章

恩忒當工業罷課則與其弟侍主人媪坐而論學樂甚以恩忒胸中習故事恆舉以示其事一日恩忒自肆中歸悅極呼其弟曰舒利亞吾今日所矚物汝若能觀之者則樂當無極舒利亞大喜立卽其兄之次問曰是何所遇媪方切麵包立停其刀引目視恩忒恩忒曰吾今日與第一之匠氏赴紙廠治機器此君精於藝今日所見乃不異而吾則第一次見之其狀大類夢寐舒利亞曰兄所遇者何物媪亦曰恩忒趣言之明日或同爾一行今茲方治羹恩忒曰今日乃至紙廠廠在唉啤納中頗夥汝亦知吾所需紙均舊布所製乎舒利亞曰知之恩忒曰今日布能成紙乃機成之而工匠則但侍左右無或一動其指吾見納布於器中漬之搗以木杵布乃爛如泥滓舒利亞曰如是乃大類昔媪之治牛乳恩忒曰然彼木杵乃能自動卽以漬布之液

滲出入於鐵篩大類。有人簸動其篩而布液。乃滲下。粘於巨篩之外。篩中熱火。令此液烤而乾。數篩相連。彼此互卷而下。汝聞是言樂乎。舒利亞曰。然。惟吾思兄所言。則類吾主人媪之製蠶糕。亦以篩四粘其液。令乾。恩忒曰。然。紙篩能自行轉轉。乃令人不測其所以。此篩轉後。乃成爲長幅之紙。而篩之轉轉不休。如縲絲然。尙有機器。則裁此紙成幅。逐幅下投。匠氏坐拾其紙。則其製爲愈奇。廠中左列舊布。爛碎不完。而右偏已疊紙。可以作書。易布爲紙。僅數分鐘耳。舒利亞曰。此事吾至樂觀。恩忒曰。吾聞人言。此去法京沿路多機廠。吾今方知人生治業。其業乃至奇也。

第二十三章

舒利亞聞恩忒言。則自疑曰。機器無人驅駕。何能自行。是必伏人其中。運之使行。如旋磨。人乃不之覩耳。恩忒曰。吾力信其中無人。特機器自運。無一分之偶息。主人媪曰。然。則不大駭人。是中其有鬼乎。恩忒曰。吾亦云然。吾觀紙廠。頗憶一故事。曾有一故宮。羣鬼集之。宮門輒自開闔。人人咸聞其中有雅樂聲。伺之。乃無人。而琴絃自動。

至有歌者。第聞聲而已。舒利亞聞言而凝思。此機器自行。果謂何者。心亦知其非鬼。顧乃不得其所以然。媪此時微笑。似詔是童子。媪蔚藍之目。射出眼鏡。語童子曰。汝乃未悟及此。舒利亞曰。吾何由知之。殆或湯氣驅駕機軌。恩忒曰。否。舒利亞益無主。媪復微笑曰。舒利亞此唉啤納中。或有鬼物憑之。爾今且靜思。今茲當飯。且需水。童子能爲吾行汲否。舒利亞卽抱甕。狀至謹勅。媪曰。慎之。勿碎。吾汲器須知爾所疑似之鬼。卽於此汲處遇之。童子大悅曰。吾悟之矣。是必以水力運機耳。恩忒曰。然。汝乃精思及此。是卽莫昔洛河水流入廠中。乃如水碓羣輪相鼓盪而行。爲力甚猛。驚媪曰。汝須知機器之行。乃無須人力。天下物能運機器者。有三。一曰水。二曰汽。三曰風。綜名之曰自來力。恩忒曰。汝亦知創者爲誰。廠人告余曰。是爲匠氏魯意夫伯。第二其人生長藝術間。審視機器。則研其動力之所以然。運其巧思。力修此機器。令倍常機之力。媪曰。恩忒。魯意夫伯之事。誰爲爾言者。媪語時。方陳羹飯。復言曰。果汝能步其人。則必有志爲名匠於爾之藝業中。恩忒曰。麻打姆勉我。我當盡吾力爲之。無敢

荒其所業。以自餒。舒利亞亦大呼曰。吾亦不能忘媪之言。媪曰。佳哉。孺子趣就飯。

第二十四章

一日媪語舒利亞曰。今日適爲墟集。氣候亦佳。孺子胡不從我購葱粟於彼。負之而歸。儲爲經月之用。舒利亞大悅。佩兩囊。媪則提筐。二人行馬路之側。車馬輻輳。市肆盡出其所有列之門次。媪及孺子隨地寓目。後乃問價於肆人。問已卽購葱粟薯蕷之屬。並納其物囊中。二人行逾數武。卽少止。購小蘋果及山薯咽之。舒利亞眼覩物狀。殊樂。且言吾將綜覽萬物。並閱人多。於心至適。媪曰。吾亦云然。閱此則是間人之勤藝及地產之繁多。足一閱而得。舒利亞曰。吾乃不審覽物問狀。其益如此。媪曰。在法宜思及此。今孺子所閱以何爲尙。舒利亞曰。吾過玻璃肆。爲日所射。乃燦如繁星。媪卽同舒利亞過肆下。肆間主媪以手彈玻璃曰。是物至嫩。且有音響。媪曰。然。因顧舒利亞曰。爾少年來日方長。吾則頽暮。爾知玻璃來處乎。舒利亞曰。知之。是在麥紉中。首製是物。尤知有水晶廠。在巴加夏。媪曰。羅亨乃中人。今亦能藝此。今但問玻璃

之質。果何物者。舒利亞曰。吾固未知。媼曰。是間多樹。伐取其灰。成布打昔藥水。即以藥和沙玻璃成矣。舒利亞曰。吾乃不疑樹灰之不能成玻璃。今更觀肆左列畫象。士女動植之物咸備。且能翦紙爲人。列之案上。作搏戰狀。更上則修古名人象。此尤可寶。媼曰。孺子。凡此均製自唉啤納。卽恩忒所云新製之紙。益以顏色者。卽成畫。周法京咸欲得是畫爲玩具。是間所產。乃馳名於四裔。而是中尤有小郡。曰美霍古郡。人能製樂器。如風琴。笛。簫。胡琴之類。卽在彼間陳列者。是也。舒利亞曰。媼。吾乃盡辨此。吾生自法石蒲。有人爲音會部。言及軍樂。吾少時曾時聆其音。其音良醉人。自念此時當入此會。媼曰。汝志良佳。然習樂非天質之美。亦不能至。樂者能徹七情。愛國事親。並能宣洩一心之哀樂。尤喜樂部能徧吾國中者。於吾心滋適也。

第二十五章

媼曰。此間治藝者。匪特男子。舒利亞曰。吾知是間女子能刺繡。今日照耀於童子目中。五色爛然。顧乃不辨藝之緣起。媼曰。汝未知耶。繡之最精者。在郎西及羅亨。乃售

者徧於天下。至印度亦樂購其藝。均村姑及貧女爲之。計羅亨乃中能繡者可三萬五千人。汝不見刺繡及製蠟之工。設果見之。必且大喜過望。舒利亞曰。吾嘗見蠟製玫瑰狀。乃如眞。非媪詔我。我幾不知其爲蠟。媪曰。是物何始。舒利亞曰。未知也。媪曰。昔羅亨乃中有小邑。蠟花即從是出。卽耶西也。其所製蠟花。能敵巴黎之藝業家。試觀羅亨乃中婦工。至勤敏。爲天下所聞。而問學尤佳。威能談書作字。羅亨乃本有三邑。在郡縣中。治藝爲第一。舒利亞曰。羅亨乃中舍玻璃蠟花刺繡外。尤有何物。媪曰。是安得無。此三物爲吾國之極藝。吾故首先叙及。以旌工者之能。果能勤敏無已。則吾國庶幾冠乎全球。此非吾人之幸福耶。舒利亞曰。吾亦深喜吾國之強盛。能駕凌乎諸國。

第二十六章

一日舒利亞自學堂歸。則大喜踴躍。以堂中治課第上上。媪見而謂之曰。汝思力窘。今且從我遊散於外。至唉啤納中。舒利亞舍其書篋。媪則取肩衣。鑰其扉同行。行次。

舒利亞自足其所學。爲志甚得。且行且語。媪曰。吾在班中爲年最穉。行時適經同班者門外。其人年長於舒利亞二歲。無考非殿。舒利亞乃深鄙其人。且告媪。斥此童子不慧。媪不悅曰。孺子幸。第一卽傲狷如是。吾乃不意。孺子佳品。亦坐此病。舒利亞曰。麻打姆。凡人能第一。乃不許其作得意語耶。媪曰。孺子冠軍。可以此凌人。乃不可。汝雖智逾常人。亦非可恃。以驕人。當知斯語不宜出。孺子之歲。但求學耳。胡自足。爲吾觀彼受爾擲揄者。智乃百倍於爾。孺子宜謙牧媪。且拾陳典告爾。令抑其驕恣之心。勿驕恣不齒。人爲同列。昔有人其始乃至。愚人竟不能區畫之。不令進於道。其人爲名畫師。曰郭洛得。於森尼人。卽名之羅亨。乃以是人產自是間。故卽以地名其人。爲邑人光。郭洛得本爲役人子。生時絕鈍如畜。悟性亦至晚。學問得之於困。同班之擲揄其人。亦猶汝之鄙夷其同列。顧其擲揄之者。乃不知名。而郭洛得已名滿天下。似此則令爾無輕人之心。學者以謙牧爲主義。不當凌人。舒利亞聞言。倉皇無主。媪曰。郭洛得所造。乃不幸。生十二年喪其父母。里人納之餅師家。終日乃不能成一

餅有長兄者能畫欲授郭洛得以畫久之不能作一樹石有戚畹挾之客羅馬羅馬故多名畫。郭洛得乃爲畫師治庭除。並爲調融顏色。久有所悟。畫師亦日授一課。先是郭洛得家居。偶出城時。卽縱覽野趣。觀林樹花草。及山勢向背。夕陽佳景。一一寓目。顧無一言而同學者亦不之知。則謂之爲睡人。而郭洛得至於今日。凡在童時。睡中。則皆醒矣。尤能舉其少時所見。盡洩之於筆墨。及於大成。則年二十五矣。名聲竟揚於天下。積畫無數。家乃大富。以所畫售。乃不資。今則其畫價。乃與時日同增。聖彼得堡宮殿中藏郭洛得畫。幾百萬幅。在巴黎道強博物院。其價乃連城質之童子。吾所言陳典何如者。舒利亞曰。麻打姆。吾乃愧甚。幸麻打姆恕吾愚。後此當益勵求自新。媪曰。趣改之。果將擲揄人者。必憶羅亨。乃中畫師。苟及此。則驕氣平矣。

第二十七章

逾禮拜六。舒利亞復第第一。狂奔而歸。媪方就縫紉機器。啟窗而坐。遙見舒利亞狂喜奔越而至。卽知其得佳消息。則微哂而將迎之。童子見狀。卽奔赴媪前。引其袖。默

不。敢。言。其。高。第。然。肺。葉。已。相。擊。有。聲。媪。曰。舒。利。亞。汝。爲。壯。子。弟。今。與。我。親。吻。問。爾。今。日。之。喜。何。爲。試。告。我。以。慰。我。童。子。既。與。親。吻。則。紅。暈。被。其。頰。曰。麻。打。姆。今。日。胸。中。當。更。覓。一。故。事。告。我。如。郭。洛。得。者。媪。曰。汝。既。愛。羅。亨。乃。人。則。我。更。取。他。名。流。以。告。汝。舒。利。亞。移。小。榻。近。媪。側。以。機。器。方。譁。動。防。媪。言。爲。機。聲。所。雜。則。卽。而。近。之。俾。無。遺。漏。媪。曰。舒。利。亞。亦。知。吾。國。有。名。人。足。以。保。衛。法。國。者。耶。羅。亨。乃。居。國。之。極。邊。一。羅。亨。乃。乃。與。敵。共。之。所。產。健。兒。職。當。衛。邊。前。此。產。將。才。無。數。悉。皆。爲。國。郎。西。有。託。字。者。爲。餅。師。家。兒。得。名。卽。由。武。達。尤。有。拿。破。崙。第。一。衆。皆。目。之。曰。賢。巴。勒。崙。中。有。人。曰。武。智。諾。臨。陣。中。創。至。三。五。次。而。猶。力。戰。至。於。阨。極。昔。門。等。則。尤。卓。卓。有。戰。聲。武。西。仲。有。西。衛。者。能。以。一。孤。軍。保。一。障。雖。萬。衆。無。怯。亦。一。時。之。英。傑。至。爾。生。長。之。法。石。蒲。城。有。木。棠。者。以。武。功。列。伯。爵。其。人。亦。餅。師。子。後。爲。列。將。之。領。袖。生。平。剛。果。無。倫。拿。破。崙。曾。稱。爲。猛。獅。然。羅。亨。乃。中。尤。有。小。女。曰。若。望。達。克。乃。垂。大。名。於。時。吾。今。且。述。其。軼。事。告。爾。女。產。於。唐。利。美。在。武。西。齊。郡。內。女。生。不。出。其。鄉。號。針。神。家。居。時。頗。聞。法。國。被。兵。民。乃。流。

離以前此八十年。法國兵荒。英人入踞國郡。兵及於阿利翁。以勁卒圍城。大據於野。貧者益無聊生。士死於外。農播於野。寇賊公行。皇帝沙耳曼第七。乃不恤國民而遜荒。然仍於行在縱酒。乃忘國爲人。有若望達克。則大戚。長日悲哭。悉心祈天。用助淪棄之國民。一日方午。禱於園次。似聞上天有神語曰。若望達克。汝趣趨行在。乞兵於皇帝。用復屯阿利翁。女生平嬌怯。但有悲泣。不知致對。復聞神語曰。汝曷就道。此行必驅英人於境外。女信天主言。以爲可以救國。於是首塗嚮行在。女初面皇帝。帝聞女爲神命。則爲天心未嘗厭德。卽予之以兵。此時英人仍屯兵於嚴城之下。法人坐困。望救於外。欲悉力外抵。則糧已久絕。時若望達克軍至。署曰。先鋒軍直貫英壘。近城下。以糧儲軍火濟城中。若望沿道演說。言國家危殆。衆宜肆力報國家。衆以女子尙急國難。則挈衆隨義旂嚮阿利翁。若望達克初與英人交綏。卽被創墮馬。衆以爲女將軍逝矣。則大奔。若望達克立起。拔其鏃。超乘復突入英軍。用鼓義士之氣。士皆以一當百。英人遂北。前後數日圍解。阿利翁旣收復。女以兵赴翰蒙城迎鑾。顧自阿

利翁及翰蒙爲路尙遠。女道遇英軍。連戰累捷。直至翰蒙。皇帝遂復辟。若望達克陛辭歸省。皇帝不可。留以督師。已而之江俾爾。御女爲奸。回所獲。鬻諸英國。得金鎊萬。英人遂納之富汗島。讞員臨鞫。將寘之於法。百術取其供詞。顧若望達克以剛直之律答讞。員無所撓。屈自明。一心爲國而已。律師曰。爾言天語。詎天心恨英人耶。女曰。吾焉知上帝之心。第欲敵兵出吾境足矣。律師曰。汝閨人何爲赴敵。女曰。非予怒髮衝冠。乃不見法人之流血。律師日加研鞫。終不蹈女之罅隙。然律師終欲寘於死。燒殺之女。聞英人將以野蠻之道處之。始哭曰。富汗吾鄉。吾其盡於此乎。然終無撓屈之節。一日將蒞火所。夷然不復怨其皇帝。棄置如遺。亦不以律師之枉彼爲非法。當其履薪時。侍者尙立其側。女坐鎮。雍容尙以語慰侍者。令勿恐。以女生平愛人甚於愛己。乃麾侍者。令下時。火起。女垂燼。忽憶臂上有十字架。衆咸聞女於火中呼曰。耶穌。耶穌。遂逝。而觀者皆哭。英人狙獪者皆強笑。善者則曰。吾乃妄殺一賢女矣。媪語已。謂舒利亞曰。汝不觀若望達克。在吾國中不誠忠臣耶。彼間固有勇士。安能逾吾。

法國特立之奇女耶。媪語已。舒利亞大感。則悲慨不可已。此時心專於故事。而機中軋軋之聲。乃不之聞。舒利亞曰。主人媪。吾甚愛此賢女。並嘉媪能以軋事告我也。

第二十八章

如是者經月。恩忒藝成。恩忒之主人翁。日贊恩忒之敏。在例宜多予以卒業之照。鄉官亦加以圖書。鄉官復以文賜二童子曰。此二人。一治藝。一嚮學。均勇厲無前。媪亦嘉二子之賢。則合數執照。各署名於其末。爲保證人。二子大悅。恩忒曰。吾乃得是間人重我。誠人生之奇幸。而舒利亞尤鼓掌寶此數牒。於是二子問屋值膳資於媪。媪曰。汝二人僑吾家經月。吾儉嗇。爲爾所知。吾待爾乃無多值。且恩忒所得資。悉以授我。我爲若謀。尤有餘羨。此間尙餘十佛郎。合爾來時藏儲中。授爾上道。恩忒曰。麻打姆。爲吾儉。能不爲孺子喪其資。須知吾尙有資。不敢累媪。媪曰。吾決不爲孺子喪其資。且中心喜悅。與孺子處經月。余屋幽悄無人。余年又老而寡。嗟夫。少年特類。朝日能使近者生。熱舒利亞聞言大感。則與媪親吻曰。孺子雖行而心恆念媪。果至馬賽。

得吾季父者必以書報媪。媪曰：在義宜以書來，後此果有艱難事，亦宜以書報我。我固非充，但能儉，尤能力儲其羨。須知凡人，有羨其事甚佳，既不求人，尤能濟人之不足。二子曰：麻打姆聽我，我必如麻打姆言，力儲其羨，弗至仰面看人。於後此亦有餘冀。

第二十九章

二子行期已定，媪卽爲二子覓便車，尋值得有車赴衛蘇魯。媪卽以二子附行。侵晨，媪引二子至車站，與御者接行時，彼此親吻不已。媪淚落如縷，心乃焦悚不可止。二子亦然。方車離喉，啤納時，值四句鐘，是晚已至衛蘇魯。衛蘇魯一名法藍西剛德，城人可一萬，城踞山路之下，山田腴沃，葱翠宜人。城去郡城頗邇，郡城曰倭得沙訛諾，爲法境腴區，地產鐵礦，工人雲集其下，礦穴至深邃。二子於此間，初無相識，亦不得一新交。夜卽逆旅中，啟篋取資，卽飯於逆旅。冀漸息，再圖首塗。明日復上道，嚮北遜孫旭日當空，雲片往來於空際。舒利亞曰：今日天氣良佳，適於行旅。恩忒曰：雲片高。

似不宜雨。二子且行且思。息冀明日之晚。遂至北遜孫。願行未及一啟。羅迷達而雲幕遂結。月光且匿。恩忒望天末。則雲勢益張。且有溼雲。其黑如墨。恩忒曰。吾輩趣行雲陰。且將雨。二子行時。大雨已翻盆而下。二子遂至廢門之下。避雨。逾數句鐘。雨乃益盛。恩忒自念。雨既阻我。明日將不能達。夕來且求宿於彼村。脫明日更雨者。奈何。舒利亞遙見有公車。似嚮北遜孫。而御者則爲北遜孫市木器人。方自墟集歸。其人市木箒木銚木篩之屬。今車尙有餘物。如升斗之類。其行甚疾。以貨空車輕。故行疾耳。舒利亞曰。阿兄果趁此車行。較之避此不寧佳耶。二子方奔至車下。作謙詞求附車。然此御者二頰皆頰。作笑悅狀。但頗挾偷荒氣。卽曰。二壯士且登車。以十五銅錢授我足矣。今夕可立至北遜孫。恩忒聞言。少夷猶。自念其人能託之以性命耶。但觀御者似不足爲人倚賴。此時風雨復沓。至車上加以油幕。二子避身其下。甚樂。恩忒自念行矣。道途之間。胡能省擇。旣發出十五銅錢。授御者。兄弟入於車箱間。與升斗雜坐。御者揚鞭。馬立馳。少頃至一村。而御者鞭絲拂之有聲。馬行如飛。而車左右顛。

簸人頗眩暈。舒利亞大悅。呼曰。阿兄似此奔迅。今夕可卽北遜孫。則此十五銅錢用之。亦不爲侈。顧御者乃有所嗜。意殊不在北遜孫。乃在於酒肆。時村未有酒帘。肆中酒客填咽。歌聲雜沓。御者一至。卽曰。二客且少待。此間酒美。一甌之值無多。客且下飲。恩忒正色曰。謝君見愛。我乃不善飲。以恩忒見御者下時。已顛簸作醉狀。則知此御賴臉已中酒。恩忒乃附舒利亞耳曰。今日之爲。乃不謹至是。胡爲遽先以資與醉人。後此悔且無及。其人洪醉焉。能託之以事。舒利亞俯首不能答。

第三十章

御者架馬於肆門。置二童子勿問。入酒人中。拉雜作醉語。御者之聲尤暴烈。肆中酒香煙燄。氤氳幾不辨人。方巨觥進。則彼此交拳。自窗外內窺酒人之影。閃爍於內。此時恩忒忽大聲言曰。善哉。吾父之言。避酒肆。如避瘟疫也。設此御者早歸。與妻子爲樂。樂且焉。及乃不圖此。靡吾所與之十五銅錢。醉此翻騰。羈雜之肆中。其又奚樂。舒利亞曰。兄言彼宜早歸。則吾輩亦宜早至。北遜孫始足云。適逾時。御者尙令酒人益

酒終不出門。二子私謂彼今日乃留宿肆間。弗行耶。時雨勢愈猛。溝水洶洶流。且力敲車幔之上。面馬背亦盡溼。如新出浴。此馬受雨。徐動其軀。似久經此等事。不以爲苦焉。者恩忒不能更忍。遂自車中下。入肆門。作溫恭狀。語御者以點鐘。御者厲聲曰。汝若求趣歸。則請徒步自去。恩忒思欲與辯。肆主力搯恩忒之臂。曰。勿言。此人非醉者。尙和平。近人迨醉。則無人理。不可近。彼醉中輒拳其馬。乍有人與言。弗合。竟飽其拳。童子何爲者。恩忒曰。吾已付以車值。得今夕至北遜孫。肆主曰。然則孺子誤矣。汝不識其人。何以先予值。今又與醉人較理。則尤誤。恩忒聞言。如有所思。則登車就其弟。私相商議。欲取行李冒雨行。更十六迷達至矣。兄弟咸云。甯雨行。勿與禽獸忤。兄弟方欲下車。而御者已出。尙執菸斗。口中詈人不止。且詈雨。詈馬。並詈及二童。左右支吾。作欲墜狀。二童子遂不能下。御者力鞭其馬。令前車行如飛。趁馬力而左右側。舒利亞大震言曰。卽北遜孫去。此可百里者。吾亦就道。不欲趁此車。恩忒受肆人言。力默不敢出話。彼此相抱持。甚冀此醉人忘車中有人者。則爲兄弟之幸。以醉人方。

沿路而罵觸行人皆慢罵恆欲下毆以方與酒徒爭辯蓄其餘怒洩之行道如是可
一句鐘二童子面無人色私念此醉人狀至可恥而舒利亞尤惡是人甚思捉之官
裏又思附此醉人車不若自陷於縲綬猶樂並念山行犯霧雖不得路其洵懼尙不
如今夕若使父在而倚其膝前甯爲今日之行旅彼此互較幸與不幸乃同霄壤

第三十一章

二子在痛楚中而馬趁風行鞭聲挾雨交下馬不能堪因而飛迅此時醉人爲酒所
湧鞭停詈止竟臥於車上所坐處聽馬自行爲勢頗緩少須馬止醉人握拳若僵二
子同思挾其行篋竊下一躍已至地道行至樂如脫囚罟舒利亞曰恩忒吾乃樂徒
行勝與酒徒語果御者皆逢醉人卽皇帝大輅吾亦不之卽矣恩忒曰汝勿憂今但
如吾來時作行脚後此亦不能妄予人以錢此時馬似覺二子已下則力馳突過童
子而醉人尙臥車觸樹踰溝均不之覺已而輪觸巨石且入廣渠中恩忒曰此醉人
俄頃且得禍舒利亞曰醉人宜處以是罰恩忒徐曰此時或其妻子尙待其歸苟吾

輩不之顧者。則是人必折其股。如被吾翁當日之禍。舒利亞聞言。卽抱其兄之頸曰。兄言善。今日奈何。恩忒曰。今吾二人宜夾馬行。時時引其繮。果醉人蘇者。吾乃逃避。舒利亞曰。脫彼弗醒者。如何。恩忒曰。脫不醒者。吾直將之歸。彼醉者何罪。實吾輩不擇人而趁其車。今遇險。何可棄之而去。凡名爲善人。無不出人於險。

第三十二章

二子夾馬行絕速。且時時引馬繮。勿令觸石。行久之。御者尙醉臥。以馬行趨。童子之足不能及。而舒利亞則力鼓其勇氣。隨馬自念。吾所爲事。乃上協天心。愈當努力。行次。忽見二警兵至車次。恩忒卽進而與言。述醉人事。訖乞其作援。警兵始作厲色對童子曰。汝何左驗。恩忒卽出匠氏書示警兵。警兵立霽其容。作語語音則大類亞洛沙室。語二子曰。汝兄弟乃健者。吾必助爾。且吾與爾同鄉井。於是下馬令醉人醒。醉人仍渴睡。警兵曰。是人醉如泥矣。亞洛沙室之警兵曰。吾當將是人去。汝第行無憂。吾曾與是人鬪。以是人虐其馬。吾曾止之。今第問若二人。今夕安宿者。恩忒曰。先生。

吾亦不知宿處。第能至一村者。即投宿。警兵傷茲二子。已預以錢付醉人。則義當趁是車赴北遜孫。令二子附車行。醉人卽醒。當不爲梗。二警兵乃納御者於車箱中。二子卽坐御者坐處。警兵謂恩忒曰。汝將其纜。斥馬行。吾卽以吾馬隨爾前。恩忒初不審御警兵。則示整控。縱送狀。恩忒立悟。於是驅車向北遜孫。雨止樂甚。旣至。乃流覽城外景物。城三面皆山。中一面有礮臺高築。衛此城。舒利亞年幼。然已親法石蒲城。亦嚴城。今復覩北遜孫。則甚喜。宗國能力衛此城也。時亞洛沙室警兵。爲此二童子託一婦人家。婦人出榻賃童子宿。舒利亞曰。此壯士待吾兄弟恩義。乃至於此。爲吾所不料。恩忒曰。凡人能行其分內事。而又無罪。復何畏彼之有。今日適得其助。不甯佳耶。

第三十三章

明日二子起。旣襲衣。婦人款戶入。語二子曰。二童客赴馬賽乎。是間有人將導汝過聖埃地鷲。可不費一錢。惟是人須治藝於此經月。汝能留此助其人者。其人當與若

同行恩忒曰。麻打姆果能得人導我者。孺子請留助其人。婦人曰。童客勿憂。所云導汝之人。卽警兵之友。兵昨夕屬我。告其友。友亦正人。甚可親。今其人尙寐。童客宜面其人。二子乃隨婦人至廚下。見一人似山中人。以背就煙筒。作向火狀。以面向門。二子入卽見之。山中人見狀。則大悅。謂恩忒曰。我卽其人。每年值此。則與吾妻同赴聖埃地鶯貿易。以土貨往。然吾妻生子而病。於是余乃獨力治生。乃無閒晷。以吾新得一子。待哺於我。今爾二人能留而助我者。可十五日卽竣。十五日後。則爾二人至聖埃地鶯矣。道中食宿。皆資我。舒利亞聞言。張其目。微哂。恩忒指舒利亞示山中人曰。吾懷弟僅八齡。但能爲先生治瑣事。山中人曰。然。惟爾年事稍長。能助我治事。喂馬及行貨於外。恩忒曰。願之。設先生能予我五佛郎者。則我尤踴躍執役。山中人曰。並一桑丁無之。聽爾自決。舒利亞作笑。鑿言曰。能更假我一繖否。以我爲君治事。得繖可以兩行。山中人亦笑曰。設爾治事勤敏者。何憂無繖。

第三十四章

明日。山中人告恩忒。自名曰于西打。且令舒利亞醒。恩忒遂易工人之衣。請事于西打。曰。爾前爲我飼馬。吾馬字曰伯勞。並授恩忒以飼馬法。言此馬助予非細。蓋義侶也。恩忒遂及于西打。至廐中。舒利亞亦隨其兄入廐視馬。伯勞神駿非凡。周身作棕色。二目絕巨。首細而腰碩。但觀是馬。知于西打相馬精也。伯勞之見飼於于西打。初不經鞭箠。舒利亞近其旁。乃不爲蹄齧。馬之洗刷至潔。于西打指馬示二子曰。汝觀之。能刷馬令潔如人之多浴。卽衛生之方。于西打卽出刷治馬。至周備。刷下塵簸。簸落毛。乃潤澤。無倫舒利亞曰。伯勞知主人刷其軀。是愛之也。于西打曰。非刷不能健其軀。孺子試觀馬之皮膚。乃與人同。是名血孔。孔中出汗。汗卽血所化。苟爲塵所蒙。血乃濡滯。體因以罷。蓋飼畜與治生同。古語有云。凡人常執馬刷。與多與之芻。同益也。伯勞旣受刷。遂引赴水。次飲之。于西打曰。恩忒。汝引馬宜徐步。勿縱馳。須知馬甫受飲。宜徐行。則腹中水方運而不滯。馬旣飲歸。始受芻。舒利亞曰。胡以水在芻前。此何理也。于西打曰。孺子記之。此秘。乃無人覺。譬先芻而後水。則水漬芻。漲出於胃脘。

之外食滯中樞矣。且汝須記食芻必後一句鐘始服車行。須知人欲家畜之滋長。甫芻則當惜其力。舒利亞曰。然則天下畜馬者。咸宜如是矣。于西打曰。否。人多弗省此秘。至有用溫鞍。加諸馬背。馬飽而中熱。猝中冷氣。且病肺。或有馬夜馳。汗出如濯。遽以羊毳加之。則炭氣弗出。亦病。亦有馬方哮喘。遽飲以水。肺氣上騰。水氣下陷。此直自戕其馬。須知人之畜馬。不加以保衛之力。馬必生種種病。所失滋劇。如吾以馬自圖其生。則又何堪。失馬綜言之。敗家之道。悉由自取也。

第三十五章

午飯後。于西打挾二童。出北遜孫。伯勞之馬蹄如騰空而起。恩忒兄弟望法藍西剛德諸山。葱翠照眼。此二童子侍坐於于西打。極目四望。樂甚。車每遇站。輒卸人畜。各少蘇其力。然沿途購貨。納之車中。則又覺其辛楚。有時車行至夜黑。始投宿。而于西打鎮定有恒。道飼孺子。且兼顧其宿處。此二孤雛得賢主人爲之將護。並以遊歷。遂忘其苦。時車停狼閭桑尼亞之山嵐鎮。以其地有鹽井。故以山嵐爲名。山嵐者。鹹也。

童子見居人出齶於井。煮之即成鹽。則大駭異。一宿復行。山石犖確。馬行絕瘁。于西打言將赴富室村。沿路皆山無坦途。富室村已瀕瑞而士界。陂陀迴護。時突危崖。移時見于舒翰山尖矣。山戴積雪。久乃不化。尤見巨橡輪困於山腰。冰筋挂其上。恩忒謂其弟曰。此類武西齊山否。舒利亞曰。令人迴憶。夜中山行歸宗國日也。于西打曰。于舒翰固類武西齊。然此山峯略高耳。恩忒曰。山尖之雪。乃皚皚見之于西打曰。吾輩少淹於此行。見雪花滿地矣。已而至富室村。西日甫落。山中羣牛逐隊歸。其栖于西打力挽伯勞。令弗驚駭羣牛。牛歸乃徐步。胡下有鈴。鈴聲四震。虛谷皆應。舒利亞目覩奇景。則大悅。計自少時。目乃不覩多牛。于西打曰。汝見所闕物乎。舒利亞曰。吾已見多牛。默而數之。牛多指數。遂溷于西打曰。是牛爲是間之物產。聯爲一隊。牛但一牧。牧曰公牧。舒利亞曰。奇哉。此中有數牛左趨。有右趨者。有前趨者。公牧無言。而牛自嚮道。何也。于西打曰。汝不聞笛聲乎。此村之牛聞笛。則啟栖。牛自尋栖。且辨路也。舒利亞曰。確耶。羣多。乃不及亂。于西打曰。每夕均如是。每晨將就牧。牧笛復起。則

人人爭啓其栖羣牛。集於廣場。就公牧。公牧領牛赴纖草之場。就生芻。恩忒曰。牛乃多智。舒利亞曰。牛固有智。而居人之智。乃出牛上。牛智自村人來也。彼人能。和輯羣牛。咸歸一牧。不須多牧。則村人果有智計矣。恩忒曰。弟言良然。不廢時而耗人財。因向于西打曰。別村胡不皆然。于西打曰。爲道非易。恆人安知合羣之益。但爲己耳。此等直自耗損。初未之悟。以吾計之。甚願爲此山中人。則爲意甚得。蓋能合力同耕。則此間爲權輿矣。

第三十六章

明日三人晨起。于西打於所得貨。一一運以登車。車中帶牛乳餅無數。餅名口斗伊爾。舒利亞見餅積如磨。重逾二十五啓羅嘉母。舒利亞乃不能微動其餅。見恩忒力舉之登車。則羨不已。卽隨于西打至餅肆。遂晤餅師。餅師溫裕不驕。見舒利亞。張目四瞭。卽問童子曰。汝何見。而異。舒利亞曰。吾所見巨鼎。加於爐上。較之爲乳油之簞。乃尤巨。似鼎中皆乳。于西打曰。然是中有三百法升之乳。卽熬以爲餅者。舒利亞曰。

吾自羅亨乃村媪家。聞每牛月不能得二百升多之乳。今茲一鼎融三百升。則牛數多矣。餅師曰。我乃無牛。而在市中竟無少康之家。幸吾略能具爐鼎。其乳蓋集村間。衆乳而成。遂盈此鼎。吾每得一家之乳。則簿籍之。餅成得錢。則俵予其值。村人分之。如吾簿所登者。弗有杪黍之差。舒利亞曰。設人但一牛。烏能賣乳。餅師曰。村人見餅大售。則樂授以乳。舒利亞大悟曰。然吾所覩山上羣牛。其乳卽出於是。餅師曰。于舒翰牛數可五萬。乳餅之成。年可四百萬。啓羅加母。惟劑其貧富多寡。無有媚嫉。故牛乃蕃。且譬如人挾一石成屋。亦甚易。法利亞曰。吾乃甚愛此村人。能愛羣而合力。至俵分乳。值乃無混亂之時。餅師曰。人人各守其分。但得己數。卽已。何復求多。蓋是間人良。遲明市場中。羣商皆集。議物價。無有舛誤。此時與餅師語久。防廢時。遂出行。時自念于西打所言。村人能合力同羣。則盛稱其德。蓄之腦際。

第三十七章

三人所居地。在于西打友人家。友業農者也。于西打夜中赴商家議物值。二子居農

家去礮臺未遠。以富室之村。與瑞而士鄰。在法國之邊。夜黑時。農家始然二燈。其一燈下。有兄弟二人同治銅簧。其前列械。皆椎鑿鉗鑪之屬。二人中人各執鋼帶捲爲螺紋。恩忒居於二人之次。心中深以爲奇。以二子所執業。與恩忒治鎖之業略同。因問此兄弟曰。二君所執何業。兄弟答曰。吾製表中法條耳。山中人咸能製表機。城中機恆由是出。是間亦有治齒輪及表中小練。與表郭中畫飾。及十二時之數。或爲定時之針。或爲表郭。恩忒曰。爲工微矣。似此鋼帶。製時殊兢兢以俟。恩忒亦以曾爲鎖匠故。恆注意及此。兄弟同聲曰。此工殊巧。因出法條示恩忒曰。苟得斤鐵者。可成法條八萬。然法條之成。每法條值十佛郎。恩忒曰。然則斤鐵市八十萬佛郎矣。第斤鐵非貴。而生子金如是之鉅。可寶也。吾師曾云。天下物事之貴要者。專恃工程之精。及人力之巧。始覺可貴。不恃原質之物。方二人語時。而村嫗方率其女。就彼燈之下。治轆。有幼子則伏案治明日學堂之功課。舒利亞觀之。自念在羅亨乃時。人咸勤勉。卽是間亦然。吾乃不意於山村中人。乃能治此絕藝。於是沈思。遂及童子之次。見此

童子方作畫。恆作名花。及星躔。與奇物形。運筆不已。舒利亞問童子曰。君藝乃及畫耶。童子曰。畫在吾工匠家。尤得用以冬間。雪盛不出。故必以藝自遣。村嫗曰。吾鄰嚴寒。可八閱月。人人僅能近火而坐。大雪漫天。人困雪中。山路遂梗。地亦不毛。設非自勤。則此地胡可居者。然此間有畫學堂。專治畫。及鐘表。工程人苟能精其技。則不患不聊其生。舒利亞因憶于西退德。有言法國學堂。日夥。專以教育孺子。然則吾年稍長。卽無失時。似此山居人。尙爾。吾輩安能不自勉耶。

第三十八章

明日晨興。可三句鐘。三旅行者。遂出富室上道。以于西打將赴于色室。于色室者。阿汗城也。恩忒則以外衣裹舒利亞。舒利亞臥車中。車行甚簸動。而伯勞鈴聲亦震耳。舒利亞仍鼾睡。如在臥榻。月明如晝。天氣尙嚴寒。峯頂俱凍。巨橡結隊。作深黑色。而冰筋掛諸枝上。閃閃作光。山路至峭。行可數句鐘。及山峽間。于西打謂恩忒曰。汝亦知此行不數里。至瑞而士乎。尋常越峻嶺而過瑞而士。全景悉在目。且可遠瞭沙勿。

華中之邊祿伯山。今且下車而徒。天氣佳。山行亦非惡。舒利亞此時已醒。立下。恩忒隨其後。既登。謂舒利亞曰。汝試來觀奇景。二人遂坐于舒翰巖端。如騎危牆而足。下朝靄旋生。瑞而土城已在足跟之下。更瞭平原。則大湖當其前。如圓鏡。湖曰于西泥佛。在歐洲中。爲名湖。雪山四圍環湖。而峙。舒利亞曰。此湖浸曉。月吾初以爲海也。湖上之山。又何名。而山之圍湖。似垣墉。其勢壯矣。時于西打至。示舒利亞曰。此爲邊祿伯山。而吾足下卽瑞而士。右觀則仍法境。邊祿伯山卽其畛域。沙勿華中危山亦多峭險。爲歐洲之最。山頭積雪。雖萬年不融。而與我面者。山峯之高。蠱天。凌萬山而上。峯作縞色。卽爲白山。雪戴其頂。無熱日。以令其消。舒利亞如有所思。歎曰。久雪不融。又何以故。于西打曰。冬來以新雪蓋舊雪山。峭雪高。或爲風動。或爲鹿蹴。時時崩墜。如巨石下隕。隱隱作雷聲。山下廬舍牛羊。咸沒雪中。或舉村沒之。土人名曰禍雪。舒利亞曰。然則處其下不甚危乎。顧雪峯如是之佳。胡乃禍人語。時時仰其首。歎息。謂二人曰。此山忽絳縞駁色。如玫瑰。是又何故。于西打曰。是間陰閔不得日。惟晨來受。

日。故。變。此。狀。舒。利。亞。驚。指。曰。他。山。之。頂。亦。微。絳。幻。成。五。色。如。虹。帶。矣。古。人。言。天。地。值。佳。節。故。施。此。繪。彩。於。山。林。間。于。西。打。曰。此。爲。今。日。一。日。之。萌。芽。試。觀。初。日。出。而。繁。星。皆。沒。月。亦。淒。淡。此。大。地。醒。時。耳。舒。利。亞。曰。大。地。一。醒。而。變。態。至。此。然。吾。夜。行。出。險。時。亦。曾。見。此。狀。至。今。猶。耿耿。然。前。此。宵。行。出。險。見。日。不。能。不。喜。恩。忒。如。有。所。感。即。曰。吾。雖。與。阿。翁。誓。言。今。日。果。歸。祖。國。樂。安。有。極。舒。利。亞。曰。謹。誌。此。言。吾。矢。忠。愛。國。安。敢。悖。此。旦。旦。之。誓。語。後。復。登。車。行。

第三十九章

登車後。舒利亞。尙。瞭。天。末。雪。山。不。已。問。于。西。打。曰。吾。輩。今。赴。沙。勿。華。乎。于。西。打。曰。非。也。今。且。至。于。色。室。即。跨。沙。勿。華。山。背。行。舒。利。亞。曰。吾。乃。不。能。至。雪。山。彌。復。可。惜。試。問。先。生。曾。至。其。地。否。于。西。打。曰。吾。嘗。再。三。至。舒。利。亞。曰。曾。登。峯。造。極。乎。于。西。打。曰。未。也。是。焉。能。至。舒。利。亞。曰。是。胡。言。難。于。西。打。曰。汝。果。欲。至。是。行。須。二。月。此。二。月。均。犯。險。行。山。腰。中。有。嚴。冰。至。廣。博。號。曰。冰。田。其。一。居。山。下。廣。可。八。啟。羅。迷。達。長。踰。二。十。四。啓。羅。

迷達。匪特冰田。直稱冰海。有時直如長綫。有時起伏作波濤狀。人行其上。宜著鐵履。須杖則不滑落。有時冰牆橫互其前。道不得達。行人須鑿冰爲階級狀。始可步。尤有雪窟。其深如智井。上蓋輕冰。倘不經意而誤踐冰上。且立下於井。恩忒曰。吾聞行此必以繩相連屬。苟一人跌者。後人引其繩。或不得墜。此語確耶。于西打曰。確。惟一人乍墜。或襁屬而下。容亦有之。或行道震。雪山雪崩。亦立殪。其內矧陰氣中人尤烈。宜以煤氣壳爲面具。則皮或弗裂。惟山高。雪盛。寡空氣。雖至壯者。二十五步。卽息。不爾且喘。舒利亞曰。異哉。吾以爲登高則氣清。何由閉塞而喘。于西打曰。陟高者少空氣。語時謂恩忒曰。爾宜知之。恩忒曰。然哉。吾在學堂中。亦曾習此。凡人不能離地。至六十。啟羅迷達果至是。匪特氣息不屬。卽亦易殉。于西打曰。若至山峯。較爾所云六十。啟羅迷達者已倍。至彼喘當益甚。心房亦躍。立病且渴。而嗜睡者以隆寒之中。苟睡於此。當立死。舒利亞曰。危哉。危哉。聞此則必無人陟此。第未知古來曾否有人至此。于西打曰。有山人至。勇健曰。閱沙葛巴浪麻。彼爲第一次登此峯。第二次且引博士。

梭士同登。梭士者窮迹無空氣之山。試然火。顧不得空氣。火亦弗然。復發槍。槍聲亦極小。以空氣多處。養其槍聲。令送響。及遠。空氣既微。故響亦弗作。梭士縱覽物象。亦大震懾。山高天黑。白日中竟歷。見星天黑者。無空氣也。凡下覽作蔚藍狀。均空氣所爲。更高則黑。於是梭士學乃大進。梭士惟冒百險。乃得此閱。歷可知學問一途。爲道至廣。人至有冒死爲之用。廣其傳者。

第四十章

於是且行且語。每轉山。幻雪山立。隱更轉。又復見之。時日已大上。于西打曰。此時牧者及牛羊皆醒。試觀隔山。駢駢作點者。牛也。白者。羊也。舒利亞曰。是間亦有行牧者。耶于西打曰。牛羊者是間之產。同於于舒翰山中人。牧者恆登高。惟夏中多雨。易電。牧者之行。牧須趨捷之力。始足任之。舒利亞曰。行牧亦須力乎。而吾則謂茲事亦非難。于西打曰。吾甚欲於雨中觀爾行。牧且吾曾一見其事。至今尙耿耿憐牧者之苦。方羣牛寐於青山。有犬爲守。迨雨集。電聳則大驚。如癩。前後墮突。隨風勢而趨。其趨。

如。警。電。聲。反。震。牛。行。尤。疾。倍。於。常。日。牧。者。宜。引。牛。或。隨。牛。行。風。電。交。戰。大。樹。爲。拔。則。牛。竄。牧。者。亦。竄。無。憚。險。阻。牧。者。時。呼。牛。名。牛。聞。呼。亦。稍。止。不。奔。有。時。每。晨。起。遇。風。雨。牛。輒。追。竄。入。諸。山。穴。舒。利。亞。曰。吾。見。牛。恆。馴。不。期。其。不。率。如。是。然。行。牧。者。憚。雨。矣。于。西。打。曰。然。惟。須。知。雨。而。備。則。勿。須。睡。守。牛。至。竟。夜。風。雨。或。猛。烈。牧。者。亦。宜。常。與。牛。語。以。手。撫。之。每。牛。亦。常。呼。其。名。於。是。者。始。足。安。羣。牛。以。牧。者。之。聲。使。牛。安。也。舒。利。亞。曰。牛。性。乃。如。孺。子。獨。睡。則。悸。牧。道。亦。難。遽。任。嗟。夫。先。生。所。言。於。吾。至。有。利。也。于。西。打。曰。汝。曾。聞。獵。人。取。麋。之。道。乎。舒。利。亞。曰。未。也。鹿。爲。何。物。吾。乃。未。見。然。則。先。生。固。見。之。矣。于。西。打。曰。吾。見。已。數。此。獸。窟。高。原。身。乃。逾。殺。其。捷。如。風。剽。能。躍。過。深。澗。轉。瞬。遂。沒。獵。者。非。至。趨。捷。亦。莫。之。取。法。當。循。迹。而。求。斯。得。麋。矣。且。久。須。始。出。出。則。槍。之。槍。所。不。及。則。奔。越。山。麓。極。險。阻。始。一。得。之。舒。利。亞。曰。獸。何。食。于。西。打。曰。亦。食。豐。草。耳。居。山。且。羣。他。獸。而。居。山。人。亦。往。往。遇。棕。熊。舒。利。亞。曰。然。則。熊。之。狀。態。良。不。如。麋。吾。向。在。很。宮。桑。尼。亞。見。一。熊。應。樂。聲。而。舞。其。狀。蠢。蠢。然。于。西。打。曰。是。必。小。熊。方。見。羈。於。人。耳。此。山。中。

有老鷹亦警健。張巨翅。乃如車輪。有時掠羔而起。諸空際其力。亦能攫取小兒。以此之故。山中人恆悉力取之。偁諸巖險。殲之人。惟患此二物爲人害。誅之亦不遺餘力。舒利亞曰。然則山人良勇。未審能否如羅亨。乃及法藍西剛德人之勤敏否。于西打曰。其勤亦相若。自沙勿華屬法國後。進境良迅。卽道路亦逐日修治。以便於轉運。其土人頗聰明。尙學術。卽學堂亦日益增多。後此居人將皆努力於學。以祛其故習。農家富。而城人亦須藝士爲利用。然百凡均歸本於學。問以人人培其知識。猶農夫之治田生穀無窮以酬其功。

第四十一章

此三旅行者沿道論議。去于舒翰省漸遠。至於布葛岳。爲阿汗中之小部。然遠遠已見于色室城鐘樓。于色室產牛乳餅。童子於招貼上見之。故知爲于色室。于西打曰。吾輩旣至此。當治貿易。不能息其晷刻。於是三人行賈。倥傯竟日。至無暇就食。但食二錢之餽。而三人中見貿易大盛。竟忘其罷。于西打旣悅。卽此二童子亦助之喜。

然亦時時流覽風物于色室城邇於西尼佛湖及暹祿伯山山色湖光互相融洽舒利亞目矚奇景則極力記憶謂他日在學堂究地輿之學則言之歷歷當得上第三人居城中二日遂及布洛城城在迫室平原之上于西打曰孺子良能事足以助我然我亦須助孺子吾聞孺子囊中有小錢亟出以市貨沿道貿易既足益我即爾亦未嘗無利是公益也迫室者禽類至夥吾即以爾之餘錢爲爾購小雞二十餘至馬良鬻之馬良去此咫尺瞬息卽至每市一雞可得小資童子之意云何者舒利亞曰先生愛我我當如法鬻之恩忒曰先生惠愛及我感且不朽惟吾意專屬吾叔於馬賽苟至馬賽不得吾叔者或吾叔他出而尋我我苟失資何以自聊恩忒意患折閱亡其資斧于西打曰童子勿計及此人惟能勤敏勇決事成可集何患失爾資斧不達於馬賽。

第四十二章

于西打飯已謂舒利亞曰胡不同赴村間取小雞並以閱田家風味舒利亞大悅請

恩忒同行。既至村莊。已望見村舍。李樹。及櫻桃。二株。葱翠。可人。敷陰頗巨。實已纍纍。樹下列石櫟。以待工人休息。舒利亞曰。美哉村屋。吾目中。乃未覩。廣場中。胡爲列溷。納鳥糞。及人矢。于西打曰。置溷於屋中。氣惡中人。且生疾癘。故置於此。舒利亞曰。屋高爽。宜於衛生。固不宜置溷室中。于西打曰。前此村間。部置初不如是。後人開渠。除道。成以學問。故疏爽。至是。正爲衛生。尤於村間。濬渠。以流其惡。濁穢入田。田因以沃。且每日中。拾取牛馬之矢。以水漬之。糞田尤良。于西打遂引二子入田家。舒利亞與村婦爲禮。見面。南開廣軒。延日光入戶。室中洞明。于西打曰。爾試觀此室如何。前此一窗。北向。不得日。居之良鬱鬱。今乃易北而南。宜其得光力如是之鉅。舒利亞曰。北牖良。不適於明。而生澱濁。于西打曰。豈特濁也。霉而且寒。而於農家。尤劇。夫以農人。治田。汗出如濯。入室。冒寒。肺房且大痛。不可止。夫以坐臥之室。北牖而滋寒濕。於生人。何利。今南牖向日。則燥而無病。冬人受日。尤煖。迨夏。葡萄敷寒。剛及其窗。日不能射於夏。令尤宜。

第四十三章

村婦此時啟栖取雞。二孺子則周歷前後。相其宅。宅後見牛栖豚柵。羣豕方寐。旣肥而潔。舒利亞甚賞其善飼豚。于西打曰。無論所飼何畜。必潔治。畜中惟豕至溷濁。然亦必處之以潔。方爲能飼。舒利亞曰。恆言人之穢而不自治者。直目之爲豕。然則豕直天下之至濁者也。于西打曰。汝誤矣。畜隨人爲污。潔人潔其栖畜。又安得濁。爾不觀隅陬之間。非自其豚柵所糞治而出者耶。去此惡物。豚柵已清。觸之亦不至噦。舒利亞曰。良然。良然而吾見乃不及此。恩忒曰。凡豕安免泥塗之溷。于西打曰。豕不經人潔治。固樂於就溷。舒利亞曰。然則豕需人而浴矣。于西打曰。人欲得豕之利。則必浴之於河中。凡豕身均有蠹。以水滌之。則蠹始去。食之始不病人。舒利亞曰。飼豕者。得利多乎。于西打曰。善飼豕者。其利亦滋厚。若惰於飼畜。聽其垢穢。間亦生瘡。將喪其資。且爾幼知地方所產。悉在田家中。饋得人舉家賴之。舒利亞語已遂。出面媪媪方取雞於栖。雞至肥碩。尤有二雄雞。直至村媪前。利啄健距。作格格聲。呼雌。雌乃大

集媪曰雞飢而須食。吾餒之久矣。果此雞不受治者。吾亦無能令其碩。語已握粟散之於地。羣雞集啄其粟。三人則徘徊庭中。見此村媪至勤敏。足無留趾。且言曰。吾逐日潔雞栖。不令積垢。所儲水亦日易其清冽者。於是吾家。芟芟之民族。乃不至於殀札。三客試聽吾母雞之聲。乃清亮不爲哀鳴。三人果視雞栖中生一卵。似羣雞皆爲此母雞致賀者。村婦乃簡取二十一雞。市此三人。而村婦喜猝售雞至二十一之多。亦不過索苛價。意鬻之馬良。或不虧折。

第四十四章

三人至馬良城下。于西打謂恩忒曰。是間有關津。有人持衡。衡吾物。始聽入。若雞雖小物。亦宜出稅金。恩忒乃以餘錢納之。司權者于西打亦悉數納稅。舒利亞因見主人之納稅。則不之憶。及權者稅已雞。則大疑。所以致權之故。問于西打曰。此乃大苛行。買之人何罪。乃出資上官府。何也。于西打曰。孺子何愚。設道路弗修。吾馬何由得達。而行買亦何由至。且道上無邏者。則盜賊必要人於路。山路梗矣。孺子奈何不擇。

而。言。須。知。得。稅。卽。所。以。辦。此。者。也。而。煤。燈。之。局。學。堂。之。需。亦。出。乎。此。安。得。無。錢。可。語。
矧。權。者。之。征。尙。有。他。物。宜。征。之。者。亦。不。止。此。吾。意。以。爲。至。善。孺。子。胡。怪。爲。舒。利。亞。曰。
權。之。利。乃。如。此。吾。良。弗。知。然。收。權。後。誰。司。之。而。誰。爲。之。于。西。打。曰。汝。乃。不。聞。地。方。有。
自。治。權。耶。每。城。每。村。間。必。舉。能。者。令。司。其。公。益。以。益。民。每。得。舉。者。必。任。以。四。稔。名。之。
曰。自。治。長。則。凡。城。間。村。間。若。井。福。廐。及。電。燈。馬。路。收。發。均。是。人。主。之。榜。其。用。以。示。衆。
孺。子。聽。之。識。之。舒。利。亞。曰。吾。極。樂。聞。此。覺。適。所。以。投。錢。於。權。中。者。乃。一。無。所。憾。且。欲。
更。益。之。於。公。理。始。獲。當。語。時。已。進。馬。良。城。市。馬。良。城。屬。沙。孟。諾。魯。亞。省。沙。孟。諾。者。大。
河。也。抱。城。而。過。萬。檣。雲。集。均。運。糧。食。以。濟。馬。良。城。中。以。釀。酒。爲。大。宗。市。上。但。聞。椎。鑿。
聲。籬。酒。筓。也。

第四十五章

明日。于。西。打。卽。至。馬。良。之。市。觀。所。陳。物。而。禽。類。爲。少。卽。歸。語。二。子。曰。孺。子。聽。之。此。時。
村。人。方。收。穫。葡。萄。村。人。無。暇。以。雞。入。市。汝。市。雞。得。其。時。矣。今。茲。一。雞。當。得。半。佛。郎。之。

利益。非是汝勿售。即使得半佛郎之利。在此時亦不爲昂。恩忒即如言以市。每市一雞。舒利亞咸資送諸其家。至於末雞。舒利亞罷不能前。然自念能以辛苦易資。復又振奮勿怯。並謂此吾第一次貿易。安可餒卻。既送雞於買者之家。始予以值。舒利亞將價歸行。可二刻鐘。忽自念吾胡不簡點其錢。因一一簡之。乃多一佛郎。舒利亞曰。于西打囑我。凡貿易得錢。宜立簡點。脫少一佛郎者。吾安敢與索。今茲多一佛郎也。想此主人事後亦必大悟。誤授此錢。今當立歸其錢於主人。顧二足行久。欲僵。幾不能步。而仍自解曰。勿論何誤。若蓄而不言其行。乃曰盜賊。然則吾今更致吾力。萬不昧人之物。以爲利策。定竟忘其罷復循歸路。至此買雞者之家。叩扉曰。麻打姆。誤授吾一佛郎。今敬以奉還。婦人見孺子行倦而還其錢。則大感悅。視此童子叩家鄉族。氏甚悉。舒利亞亦敬謹以答。婦人乃知爲孤子。自羅亨乃來。則爲之悲啼。立啟其櫥。出書一厚冊。賜舒利亞曰。孺子得此書。知書中言爾所愛之法國中。古今名流歸時。當子細讀之。其中史事。足益汝慧。汝得之。尤知祖國遺事。益生其奮勉之心。臨行。賜

以葡萄。舒利亞大悅。與婦人言謝。負書反。且行且食葡萄。歸時已暮。兄弟乃徐核其所得。計已得息十一佛郎。此二孺子大感。乃不知所以謝于西打者。恩忒尙思主人果需我。則當更展時日以助之。于西打曰。孺子。吾得爾之力足矣。甚思以利益酬孺子。尤欲張吾生計。擬留孺子十日。未至利翁之先。當至布布勒。及倭武岳。沿路尤能爲孺子謀。恩忒大喜。允于西打言。伯勞所至者。吾兄弟亦留飼此馬。二人語時。舒利亞已就屋隅展書而讀。于西打曰。舒利亞。此書胡來。舒利亞因述還金事于西打。大異。乃曰。天下之有天良者。其心恆活潑潑。無留滯。天良者爲人所重。亦足令人生愛。

第四十六章

遲明。三客去馬。良自車中望見田家之穫葡萄者。相望於道。背負筐。葡萄實滿其中。其釀葡萄爲酒者。則聚葡萄於一器以足蹴之。令爛。于西打謂二孺子曰。此蹴葡萄之人。留液於器。可數日。渟之。去其滓。清者卽酒也。舒利亞曰。然則隨地所產之葡萄。成酒者。均蹴之以足。耶。于西打曰。不然。有數處以機器醱之。爲酒滋潔。較此爲良。舒

利亞曰。在法石蒲學堂中同學。恆言法國產名酒。而布葛岳爲法國富麗之區。產酒尤美。于西打曰。然爾學堂中所得者可勿忘懷。舒利亞曰。孺子胡敢忘。昨聞丈言。布葛岳中分四郡。曰布洛。曰笛遜。曰馬良。曰倭布賀。今茲周歷諸郡。足知吾國之大。且昨日麻打姆惠我書中。紀名人事蹟。果卒業者。是問掌故。吾不咸洞悉耶。丈試觀吾書。裝潢之精良。何如者。于西打趁車轍徐行時。亦竊翻其書讀之。敘致頗精審。卽曰。此書良佳。麻打姆之惠汝。較諸珠錫爲尤珍。吾輩後此可以多識古事。此書之上。署布葛岳名人傳中。有偉人武本。標封孟叔象。均是間產也。吾人處車中頗沈鬱。今以古書排悶。而馬力復徐行。汝試讀是書。爲我聽之。

第四十七章

舒利亞謔曰。法國各部多聞人。以財若智。支柱祖國。爲國民圖功。然皆不如布葛岳多名。臣無人無愛國之心。如武本者。年十七卽入伍。遂以勇顯於疆場。一日城爲敵圍。河抱城而過。武本縋城絕河潰圍出。取救於大軍。於是兵間盛傳其勇名。而武本

終始不餒其志。嚮讀書不已。治幾何之學。業成爲將。作大匠。而尤以所能顯。時魯意
十四方御宇。令爲礮臺於邊徼。武本所築臺。皆扼險足備禦。如竹客梨洛麥郎石塔
布法石蒲北遜孫等處。可三百餘所。舒利亞讀至此。駭曰。法石蒲非吾生長區耶。且
躬閱北遜孫城墉。尤堅。然則武本之生平。吾安敢一日忘之。復讀其書曰。武本爲人
日思益國。無令國民昏墊。每蒞兵間。輒諫皇帝勿佳兵。免壯士流血。伏尸於外。有時
見困則冒百死。犯險出直造敵壘。探索塗徑。求出而屯兵。必居善地。不爲敵闢行時。
或有阻者。則告之曰。以我一身能庇諸君。不至於流血。不亦佳乎。每戰則必念法民
家室。以兵燹而蕩。歎歲一至。民將不聊其生。則議緩征。作諫書千言。上之皇帝。魯意
十四乃大怫以爲不諳政體。下之詔獄。焚其書。武本知辱。王愼諫國。且垂滅。椎心飲
恨。瘐死獄中。死後物望愈屬武。本名之忠國之臣。於是法國之謚號。遂始於武本。舒
利亞讀已。歎曰。嗟夫。吾愛其人。能愛祖國也。恩忒亦起贊曰。是人吾亦滋愛于西打
日爾書。尙未竟。是間所產士。均愛國者。舒利亞復讀其書曰。武本沒後四十年。過德

都郡之蒲洛城有碾匠之子。匠竭其苦力得資。資其子入學堂。子名佳石巴孟叔。孟叔之學問。乃不後於武本。功烈亦正如之。孟叔以實學顯於世。能製新式之幾何方。一千七百九十二年時。孟叔已四十六歲。法國全境幾爲歐人分裂。孟叔則奮起。謂當力支祖國。勿墟於列強。遂以所學治工於國中。日監治礮之廠。夜中作圖教工匠。製鋼作兵器。同里嘉納。乃與孟叔共艱難。醞思製器之方。力圖制勝於外。迨二子功成。各國戍兵咸退。孟叔於亂平後。遂爲幾何教習。培植子弟爲工程師。並立公家學堂無數。且時入陸軍學堂。綜其戍卒。後遂立銅像於鄉井間。以旌其功。孟叔旣逝。後復有大博士曰標封。其人雖五尺童子。皆知之。舒利亞曰。噫。吾知之矣。此君能辨動植物。恩忒曰。吾亦知之。是人爲博物家。能洞獸學及草木之經。標封居孟拔。常供奉內廷。其家甚富。然猶力學不已。立志修史。且明辨物理。以擴來者。遂親學六年。著書世乃大震其名。凡是人所著書。各國皆譯而誦之。標封未死。而巴黎公園中已鑄像。稱曰大博物家。像當一千七百八十五年。沙耶署阿沙孟洛中有名士曰賽西佛聶。

伯昔其人在意大利爲武員已去尺籍歸鄉里爲實業學生平日取一至艱之數百思不能得其解者即悉心爲之法用四方之器洞黑不漏天光獨啟竇受日日光入物象皆成倒立形器之名曰黑合聶伯昔曰我若能自竇光入處以鐵或玻璃攝其影令留形其上不甯佳乎則吾將借日光成爲繪事今此學將何術以留之法當以藥傅二物受日卽黑則山水人物草木悉留其狀於玻璃及鐵板上矣遂日研其術久仍不得當此時適有人曰達格洛亦思及此達格洛善畫冠一時亦云能留影於黑合中則咄嗟間可以攝收山河大地矣嗣因沙郎洛有人亦思成此已少得藥物特未合耳因赴沙郎訪聶伯昔道意請同治此業聶伯昔允之研究十年已爲一千八百三十年博士考工院盛傳國中研得攝影術遂布於世界之上國家借爲榮顯咸曰吾國有聶伯昔達格洛者攝影之祖也蓋二人不相附麗者亦無以成此奇觀器成之三年聶伯昔卒議院賜其子每年以六千佛郎用旌其功達格洛亦然

第四十八章

三人車行竟日。天已薄暮。車燈已然。在沈黑中。尙能鑒及數武以外。舒利亞忽摩手曰。于西打先生。及吾兄恩忒。彼間光燄燭天者何物。得毋火發耶。恩忒曰。然。于西打卽停其車。語二子曰。吾當靜觀其狀。三人乃寂然傾耳。夜色迷濛中。隱隱聞有人聲。且聞有引車移械聲。舒利亞曰。此爲何聲。于西打指紅光起處曰。必彼間火起。廬舍皆焚已。又曰。此非大災。必殼素合製器聲。爲法國最大之廠。亦歐西第一廠。其間鑪冶機器。不可勝數。冶藝者晝夜可一萬六千人。及法國所需之鋼鐵。均出自是間。鑪中日燼炭。不可噸數計。故煙燄突天。大類焚燬庭舍。舒利亞曰。是廠工程。其巨如何。恩忒亦曰。于西打先生。能否允我觀之。在理鎔鐵之藝。吾宜閱歷。以我所執藝業。亦冶銅。于西打曰。吾明日事竟。當同孺子往觀。惟須以侵晨起。方有餘晷。及此。明日甫辨色。三人皆起。圖竟其事。遂嚮殼素合大廠行。舒利亞攜恩忒手。喜溢顏色。于西打頗審廠中規制。則指示兄弟曰。廠分三區。一爲機器廠。一爲礦務廠。一爲鑄鐵廠。入時見鐵軌道。火車運頑鐵。及已成之器。于西打曰。軌道通三廠。運致勿須人力。舒利

亞曰。廠之巨。乃同嚴城大聲。隆隆若萃。萬火然於吾前。足令人怖。恩忒謂舒利亞曰。弟初入此。不檢者。將斃其身。今當從我行。勿忽於窺。足舒利亞曰。謹如兄教。吾前後左右上下。皆輪軸。輓輓然動。吾入身是間。幾如身入萬機之中。令彼糜碎。吾軀命也。恩忒曰。汝勿憂。彼間尙有孺子。年不如汝。尙在彼中。效藝咸知趨避。不喪其軀。舒利亞曰。然。乃植立望治藝之童子曰。勇哉是人。雖穉年。乃健立至此。然則吾亦無憂矣。請于西打先生。示我以名。俾吾知其器之所用于西打曰。孺子當先觀爾迎面之巨罏。高可十五尺。及於二十尺。此罏卽宵來煙燄燭天者。此罏在廠中。數可十五。每次火然。窮晝夜之力無息。故作光燁燁如此。舒利亞曰。胡爲必須此巨罏。于西打曰。罏用以冶礦。鐵方鐵胚。出土鐵鏽。雜土石陶鍊礦胚。非以巨火燬之。鐵之精不能出。今試觀此火力如何。巨者方能煨鐵。成汁傾瀉如油。爲流質。須知天下惟鐵質最重。化而成液。歸入鐵槽之中。而舊附之土石經火皆灰。獨鐵存耳。此廠中每日得鐵五十萬。啟羅加母鐵精及鐵滓咸半。

第四十九章

恩忒忽呼曰。弟試觀工匠。啟鐵關矣。鐵汁之瀉於渠中。乃如流水也。舒利亞拊掌稱頌曰。吾視火光之流。四合乃類。溪漲此非鐵耶。于西打曰。此非鐵精。其流入渠中。尙含煤質。此曰鑄鐵。鑄鐵者。凡常用之。鑪鼎均爲是質。舒利亞曰。鑄鐵非佳。觸地立碎。吾恆見之于西打曰。然鑄鐵之不如精鐵。正坐此病。今將以此鑄鐵成爲鐵精。則當更易他鑪。以錘擊之。較鑄鐵略堅。如軌道。廠物等均。是物也。三人遂逾鑄鐵廠。入沿道。皆鐵液。流走渠中。其光照眼。羣匠自渠中取液。令凝於模中。如鼎如軌道之鐵板。水龍之管。及鐵闌。干爲類。不一于西打曰。此外如銅象及鐘樓之架。巨礮。則須合五金之質。始成。不專恃銅鐵二質也。舒利亞曰。吾今日不識何修。乃得博覽天下奇觀。遂太息言曰。似此工程。其苦何如。欲期寸鐵之用。其難。乃至萬種。然則吾履下之鐵釘。其製亦須人力而成。物力之艱。可想矣。于西打曰。人間日用。非工不成。亦非有學問之人。造之。雖微物。不可得用。試觀工師。日在此中。任煩劇之任。乃不覺其勞苦。且

令工匠能辨白百種之機械雖細微咸悉然則人非學問又何益於人者

第五十章

三人既歷鑄鐵廠復至打鐵廠廠狀尤變異工匠往來均戴銅面具韡長及膝胸及二膊均擗甲如履行陣顧非戰敵戰藝也長力與火力搏鐵花四濺匠舉長鉗取鐵於罏中納之車上車輦鐵及巨盾上羣錘爭下然所用錘非復村間所執之錘蓋以馬力運一巨錘其縮直趣屋頂其下乃疾擊鐵盾之上于西打謂舒利亞曰汝試觀彼間有奇器即所云湯氣之錘即殼素合廠中奇創之物第一次出自歐西者其重乃至三千及五千外之啟羅加母足知錘下時之力量如何者方聚語問巨錘已下其疾幾令人莫測匠氏即納赤鐵於錘盾間錘下不已火雲四濺舒利亞遙立掩其目不敢正視于西打曰試觀此巨錘力乃無量此錘雖巨然能錘微細之物既錘巨鐵成片而亦能錘胡桃但去殼而留其仁舒利亞曰確耶此時即有匠氏識于西打聞言證其實曰然孺子勿行吾出此鐵片後更試他藝令爾觀之匠氏語已即取酒

瓶置盾上。置塞於瓶口。不卽納。語司鍾者。作口號。而巨錘立下。舒利亞自思。此瓶屑矣。顧錘乃徐徐下。至於瓶塞處。微叩。納其塞於瓶口。舒利亞拊掌稱羨不已。遂更歷一處。則見鎔鐵成片。納之巨剪之中。犀利如翦紙。則湯氣爲之。又有鐵削起鐵片片。如捲神妙。均匪夷所思。遊觀已竟。遂入機氣廠。廠中每年製火車頭機可百餘。又得鐵道之軌及鋼板鐵橋之屬。鐵艦及魚雷艇之機器。最後乃入礦廠。于西打曰。此卽煤礦所從入地也。舒利亞入廠。不見有物。大疑。于西打曰。汝但聞聲。卽知礦中運動機器之力。礦黑如漆。工人緹井始入礦。孺子盍不入觀煤井。近井時。見羣匠人人手一燈。方欲緹井下。舒利亞見每匠均坐一巨筐直下。其深似無底。忽聞井中有雷聲。而工匠續續爭下。舒利亞曰。井深若何。于西打曰。法尺可二百尺。沿道椎鑿。漸深。漸遠。歧分道路。令其四達。咸置鐵軌。納煤於車上。遵軌而行。直出井外。此煤卽以供數廠之用。令機軸旋轉。弗息。均煤之力。廠中餘煤。則以具舟於中央河。載之。徧給法國。舒利亞曰。然則布葛岳之廠。乃大有名於時矣。以我思之。法國之能爲大國。立於

地。球。之。間。或。賴。國。民。勤。劬。之。力。成。此。事。業。以。立。榮。名。於。天。下。于。西。打。曰。然。吾。種。人。惟。勤。惟。儉。故。屢。瀕。大。難。以。後。元。氣。幸。復。其。初。今。孺。子。當。勿。忘。勤。儉。以。助。國。家。

第五十一章

明日。遂發殼素合以他處所載之貨。均鬻之。是間貨去車輕。馬力亦蘇。時更至一處。林木如積。舒利亞曰。此地殆尙在過德都之跌乎。于西打曰。孺子適何思。獨不聞過德都之下。均葡萄無雜樹。須知此間。已過布葛岳。爲尼武尼昔。多樹之山。曰莫武范。恩忒曰。是間所產僅此矣。于西打曰。是間有尼哀勿騷者。卽在此尼武尼昔間。伐木置之水中。直漂流而下。以人司之。汝沿江行。不之見乎。舒利亞曰。吾固見之。沿水有人。以鐵鈎木於水中。如連艦而下。于西打曰。此木由此直至巴黎及他郡。蓋四百年前。有富武實。創此謀。民至今便之。旣用構宇。且以代薪。舒利亞曰。然。吾曾見山中人。以斧伐橡。丁丁然。蓋彌山皆橡矣。于西打曰。前此法國全國皆橡。今則少。雜以榆。槐。栗。榕。松柏之屬。恩忒曰。惟松與榕。吾恆見之。於武西齊山中。于西打曰。此間獨富橡。

樹舒利亞曰。尼哀勿騷之城。得母名尼勿埃耶。此城卽據尼哀勿騷之險要。于西打曰。孺子精於輿地。吾今告爾。是間有鑄礮之廠。水師實嘉賴之。去此稍遠。有地曰布洛齊。鑄兵械之廠在焉。恩忒曰。布洛齊。是否卽爲伯海之故都。都名曰栖洛。于西打曰。然。復顧舒利亞曰。汝曾聞伯海所產爲何物。舒利亞曰。吾聞伯海多產羊。然則羊產富於伯海矣。于西打曰。孺子言然。伯海之羊。犛甲天下也。舒利亞曰。吾車能徑達布洛齊及伯海乎。于西打曰。孺子欲乎。特吾行賈。非遊歷。所至無得資。今吾於伯海至無事。殊不之往。今當取道布勒向阿利埃。恩忒顧其弟曰。阿利埃之城。何名。舒利亞苦慮。乃不能憶。因謝其兄曰。吾忘之矣。羞而俯其首。不敢仰。于西打曰。城名母蘭。明日卽至。此地爲爾屬。終身不忘者。舒利亞曰。是間何物足動人思。恩忒曰。母蘭中有地曰烏栖。能製礦水。于西打曰。然。舒利亞曰。吾亦知是水利病人。在羅亨。乃中亦有是水。于西打曰。是間製汽水有廣場。爲國中第一年。可十萬人。至而飲水。水含鹼質。自地中出。熱氣蒸騰。至有人浴於是間。此水亦利法國。年得金無算。合世界中。

都無此水。足以療疾。

第五十二章

明日于西打謂恩忒曰。吾車中有重物。舒利亞不能舉。汝爲我戴入城中。付買主。尙有貨單。汝納之囊中。貨上主人。應取二百佛郎歸。設付我以全數。汝以六佛郎還之。示少取以招來者。恩忒負戴此貨。告行道行頗劬。及於主人家。有少年司籍簿者。納此貨。二百佛郎。遂付恩忒。恩忒曰。君主人既悉數付我。吾主人言可省六佛郎。請以歸君主人。司事者得錢大喜。似欲匿此六佛郎。卽曰。可。可。復語恩忒曰。此六佛郎。可。以歸爾。我分之語時。大矇持六佛郎。視恩忒。作何語。恩忒者誠而不僞。初以爲少年亦慤士。既聞是言。則大愧。忤然未敢竟辭。則取筆書其貨單曰。二百佛郎。已收訖。此少年以恩忒爲嗜錢。而赧於取計。當明語之以掩其羞。因曰。時光甚迅。爲人傭者。得錢初不易。徒見勤劬。而不得厚祿。善於行商者。視財恆吝。非吾輩聰明不能得意。外之潤。遂微語曰。足下試受此三佛郎。且財得諸意外。無一人知者。恩忒見狀。忿甚。卽

曰吾滋不幸乃未蒙君見諒試思我豈妄受他人之財者乃竟取貨單至於手顫卽書其下曰此貨讓六佛郎下署于西打手押卽語此少年曰此錢幸上君主人此六佛郎者爲君主人應得之物可以勿讓言已擲筆作不屑狀怫然而出甫及庭心少年力奔而引其裾微語曰君爲愿人須知吾適所言謔浪耳幸君勿述吾戲言以示人此非正直之行無足言也吾非樂爲此第吾家有老母待養於吾語未竟主人已立此少年之後叱曰妄語人尙喋喋耶汝趣閉爾口勿爲是語以欺謹愿之人汝無母乃言有母何也爾詐爲巧語以陷此眞誠之童子乃云戲言吾隱是間固已聞之且吾疑爾久必欲一得其間今果得之吾今乃具知爾生平所爲語已謂恩忒曰孺子謹愿乃留六佛郎與我今卽以贈爾恩忒曰謝主人不欺吾職也今乃陷人以受賞吾滋引以爲恥語後與主人爲禮力卻六佛郎堅不受疾趨而歸迴念此事則自慰曰天下行一不欺之事乃受人財然則賣此仁義矣且吾死父生時屢屢爲吾兄弟言之可百餘次吾又安可忘者

第五十三章

於是三人遂出。布布勒入倭武岳省。至一郡。曰格勒萌西項。時爲秋節。雲消日高山。路危峭。三人下車。引馬徐步而上。舒利亞輕捷善趨走。又樂秋爽。其行如飛隼。已而登危崖。四盼無極。遠瞭山峰。見起伏數積。連屬作半月形。尙有數山中裂如剪刀。舒利亞大異。以爲所歷山。乃不如是險巖。于西打曰。是山爲倭武岳省之突姆及彪兒。二火山。其最高卽彪兒山。舒利亞曰。然前在學堂中。披地圖。圖中有此。今見之矣。于西打曰。孺子言然。今茲裂縫之山。卽古之火山炸也。舒利亞曰。火息而山容葱蘢。如是若在當日。熊熊燭天。時則倭武岳一城人。不苦猶地獄耶。今幸不見有火。而青翠彌望。于西打曰。爾試觀居爾之左方。有平原。一望無極。汝見之耶。此卽利麻岳平壤。爲法國沃產。能吸近江之水。地力孔厚。植物滋長。發生日蓬蓬然。舒利亞曰。然則是地富埒過德都矣。于西打曰。利麻岳平原。僅二百四十啟羅迷達。地雖腴實狹。若茲山。但生草木。無復他物。時令多寒而少暖。植物不蕃。舒利亞曰。然則山之性大類沙。

勿華及于舒翰。山中能長牛羊羣否。于西打曰。草積本宜牛羊。鄰郡有廣打洛牛。牛曰沙犁。牛乳膏之名甚噪。於是間舒利亞曰。倭海拉城即是間乎。于西打曰。城中淨潔無倫。惟頗貧瘠。不能自立。恆散而之四方。爲負擔。或治煤爲生。或治鍋罏。鍋罏一藝。爲倭武岳人長技。然則倭海拉中。實鍋罏之所從出。且孺子在學堂。披閱輿圖。今試問此郡山多耶。或水多耶。舒利亞曰。孺子幼。何知之。有以理度之。是必多水。如母藍之阿利埃。于西打曰。非也。其郡多山。山之有名者。曰博浪高。可一千九百尺。長年咸戴雪。而立吾曾登此山。至今未忘其勝。舒利亞曰。其峭如白山乎。於西打曰。否。吾當日登山。值雨風惡。如吼。吾僅得巖岫止其身。雨下可四句鐘。吾山行之侶受凍。欲僵。舒利亞曰。以孺子爲之。當疾趨下山。或不著冷。于西打曰。山中遇霧雨時。非嚴避不可。凡人居山。雲漫山足。雷聲發於雲中。不辨塗徑。能疾趨下。萬仞之險。耶。恩忒曰。然謂舒利亞曰。汝獨不憶吾逃出敵境。夜中值霧之時。舒利亞曰。憶之。是夜在武西齊山下。其苦蓋萬狀也。幸阿兄以臂掖我。此景歷歷在目。舒利亞語時。力攀恩忒之。

頸示親稔意。

第五十四章

三人至格勒萌西項時。舒利亞周歷各區。治貿易事。老屋古墟。無可寓目。飯時。語恩忒曰。是間興味索然。屋高而石黝。其狀如狂獄。因問于西打曰。屋制胡爲如是之樸。於西打曰。石黝則火山之餘屑也。舒利亞曰。其狀慘而弗麗。而所謂餘屑者何也。恩忒曰。舒利亞汝問事太驟。弗思獨不思火山所產者爲何物。舒利亞思久始曰。土石焦裂成爲此狀。卽餘屑乎。然倭武岳一省係火山之餘。則取其土石儘可爲屋。於西打曰。然屑初落時。赤絳如火。齊久陳成黝黑形。汝云慘而弗麗也。然火山之餘。土石皆堅剛如大理石。尤可用爲河梁。如琴絃之條。列可以數。且石形如砥柱。如井闌。或爲方勝。或爲三角。靡形不具。自五世紀以迄於今。人人爭取材於此山。用以構屋。舒利亞曰。人乃有奇想。火山之爆。乃輸之以屋材。則造化之無盡藏也。于西打曰。匪特屋材。居民竟以是居。奇且其地頗饒沃。足以耕穫。其間利麻岳所產之麥。卽爲格

勒萌西項中麪食馳名於國中。其餘尙有乾果及蜜浸之果亦夥。價廉而物美。舒利亞曰。麪食既購。亦購得乾果。蜜浸轉運於他邑乎。于西打曰。吾亦思購其物。語已。即衣囊中出數顆示舒利亞曰。汝試嘗何如者。果中如杏李櫻桃之屬。舒利亞食時。則思利麻岳產物如是之美。其地必佳。而人民且能製造是物。殊爲有能。于西打曰。是間多繡貨。能少購之。迨至利翁時。汝能轉而售之。可以獲利。舒利亞曰。長者命我購此。果得善售耶。語時于西打似不悅曰。噫。胡不得善售。至時爲孺子言之。人惟欲得生機者。必業此。須知一繡貨之裹。其重不及兩匹。雛舒利亞大悅曰。然則長者之賜我良多。孺子固知匹雛重於繡。裹長者爲孺子計。良周至。然則倭武岳中女紅必多。大類孺子生長之羅亨乃矣。于西打曰。女紅治繡。良價而物靚。倭武岳之鄰郡曰。倭鐵廬亞。曰其郡城名彪兒。業繡者可六萬人。其間物賤。而用節。人至樸儉。好言性理之學。婦女治此。乃不虧其資。舒利亞曰。商業乃至有學問。既借以遊歷。又可以得資。于西打曰。孺子言乃弗思。當此之時。自度其生固爲可樂。然亦言虧蝕之時。或得餘

積亦半爲折閱而盡。但觀余身已足歎息。如此等地。汝見之爲第一次。而我則厭倦已久。何復於此中得樂趣。須知吾家居近壚。坐抱兒於膝。面吾妻。較諸長途跋涉。時憶家。卽名山勝水當前。亦復奚樂。舒利亞曰。嗟夫。孺子又蒙昧矣。發言不思。宜其多眚。後此當力改之。卽孺子亦知有家人之樂。其樂固無物足易之者。

第五十五章

未辨色。三人遂別格勒萌。至於直埃。晨曦甫上。直埃天陰。路亦犖确。人家均住山陬。城中治鑿者至盛。日夥。一日。城中圍徑可二十四啟羅米達。工匠已居其半。城中多治小刃之屬。方伯勞赴牧時。三人遂鬻貨於城中。甚倥傯。于西打引二孺子出購小刃。可三十五佛郎。前格勒萌時。亦得三十五佛郎繡物。共七十佛郎。則爲二子所自蓄貨也。舒利亞曰。直埃中盛果之瓷盤。鏤花朵甚鮮豔。吾覆其背視之。則作利慕栖三字。意此盤自利慕栖來也。利慕栖去此道里遠近。于西打曰。未邇也。地屬倭武岳石山而多溼。舒利亞曰。或彼間出此物夥。故得轉運。至是于西打曰。此間物甯出彼

間。法國中恆產之。去此未遠。有聖伊海埃者。土良。陶之成瓷無數。均四售。皆得厚值。而利慕栖者。藝業尤精良。恩忒曰。彼處風物固佳。惜我不能往。汝試檢書。是間有名。人否。筆之以告吾輩。且行且聽。亦足破岑寂。並生其景企之心。舒利亞卽檢書。果有名人。曰笛標託浪。產於前世紀之末。父母貧困。笛標學問。乃得之艱苦中。然笛標生而穎異。十八歲執業於巴黎醫學堂。精解剖。名乃大昌。無論貧富。皆就醫於其門。因迴念貧況。因割其早晚。貧者以晨至。不較值。富者以晚至。必重金。性好施。笛標死時。富乃不貲。獨二十萬佛郎於其初學之學堂中。用爲學費。

第五十六章

去直埃可十里。得一村。居於叢樹中。人卽名之曰直埃十里村。是夜三人同宿村間。主人爲于西打故交。而于西打卽於村間。購牛乳餅以車載之。備明日遲明上道。二孺子遂宿村人家。村人聚一燈。中刺繡男子。則行樵於山。肩薪於門。外村婦則出飯。飯樵夫。罽次有小兒。爲年近舒利亞。踞地治竹筐。舒利亞執書近此治筐童子之側。

童子遂側身與舒利亞同坐。狀至忸怩。時時竊視舒利亞。然仍治藝不已。舒利亞時時以語挑之曰。同伴何名。我年八歲。曰。舒利亞。童子曰。吾名若望。於賽施佛。語時頗慚。赧曰。吾亦八歲耳。舒利亞曰。吾曾在法石蒲中嚮學。又於埃啤納讀書。可經月。近得一書。其中圖名人無數。君欲觀之乎。語時若望不敢引首。歎曰。吾今非其時。不能讀書。且非安息日也。舒利亞曰。君所執藝亦非難。吾將助君理之。若望曰。吾必竭終日之力爲之。主人始悅。舒利亞曰。然此村間人非君父母。特居停主人耳。若望曰。吾安有父母。吾新自恤孤之院。脫籍來此。舒利亞聞而大戚曰。吾亦少孤。若望搖首曰。汝無父母。乃有同懷之兄。吾則並此無之。舒利亞曰。君乃無兄弟耶。哀哉。若望於是二童子相嚮。汎瀾恩忒。凝立其旁。見狀大異。因亦自念舒利亞果有兄矣。舒利亞啟書言曰。君欲聞故實乎。若望曰。欲之。但恨讀書無時。語次引首竊觀其書。舒利亞曰。吾讀書授君。且不抗聲。或不妨執業者。若望聞言。莞然而笑曰。舒利亞。汝讀之。吾乃有幸。得君破吾岑寂。舒利亞喜而展書。舒利亞曰。此故實。非同稗官正史也。書蓋叙

錄法國古之名流生產之地。歷歷詳述不遺。顧法國至廣博。今且先叙倭武岳人。以君身出倭武岳也。若望曰。吾當靜聽。吾鄉之先正。舒利亞乃述倭武岳名流列傳。示若望。

第五十七章

書言法國未闢時。多林莽。無城郭。村鎮曠然。一荒墟也。此時非曰法藍西。乃曰高盧。人多野蠻。號曰高盧華。由是吾之先祖。卽高盧華人。類壯碩。膚白如牛乳。髮作金色。被之肩次。人人尙勇。喜自由。輕生而鄙老死。當出師殺人。則悅樂如度佳節。婦人亦健勇。能戰。卽童孺亦載之戰車中。以猛犬護車。因示圖於若望曰。此古戰車也。若望觀旣。舒利亞復讀其書曰。吾法卽於是時起。衍派於今。此在二千前年。耶穌未降生時。羅馬有大將軍曰昔沙。欲以勇力席卷世界。力欲奄有高盧。高盧人出死力與爭。昔沙者。兵精無倫。力戰七年。始屈。此七年中。血膏原野。繼以凶歎。高盧人乃大敗。倭武岳中有少年壯士。思欲驅去羅馬之戍。其人能言。善鼓舞其衆。國衆聞言咸振。均

不欲降羅馬。遂揭竿起。壯士爲前鋒。國人稱之曰。物西善齊多海。其人能力合國衆。演說令其自主。不附麗於羅馬。一夕聚國民於村。距大石爲演說臺。闡發自立宗旨。舒利亞語已。出演說臺圖。示若望。且曰。自逐日演說後。高廬之國。一時爭求自立。力祛羅馬。戍兵於國外。羅馬大將昔沙急勒。兵退屯城外。復部署精卒討物西善齊多海。並及叛黨。而物西善齊多海。與戰於于齊郭勿斐。乃大勝。若望曰。此地蓋屬格勒。吾聞其地有平坡。卽爲是名。故憶及之。今爾更讀其書。吾意則甚愛其人。舒利亞復讀其書曰。二軍相據。可六閱月。久之昔沙極力困物西善齊多海。及其六萬衆於鴉勒西亞城。城之受圍。如巴黎之困於普軍。饑疫大作。舒利亞讀後歎曰。此役亦正類法石蒲之役。法石蒲者。吾生長釣遊之區。固眼見其被難。思之猶悸。語若望曰。此時飛彈蚩然交織於屋上。吾父能製水龍。見火發力趨救護。出一小兒於火中。遂自屋上顛折其足。因繇綴以死。若望曰。君父勇哉。舒利亞曰。吾及吾兄亦思承吾父之勇志。無敢退衄。以取厲。復念曰。鴉勒西亞此時城已大危。然援兵亦四集城下。巨礮

隆隆然且勝。乃昔沙亦健者。身臨前敵。礮煙中。但見一駿馬。大將衣紅衣。飄警出入陣中。勇氣百倍。羅馬兵氣復揚。遂包裹高廬兵於重圍之中。高廬遂大敗。逾一日。物西善齊多海知國已亡。不可復振。思以一身拔數萬衆於不死。亦知昔沙恨己良深。方開仗。卽下令。苟得己者。雖羣叛。無所檢問。皆釋。予甯家策定。遂自出。赴昔沙軍。授首請赦。其餘衆晨起聚衆而議。示以己意。遣說客說昔沙。己則以身赴敵。意思蕭閒。如平時。遂擐甲乘駿馬。開城趨昔沙帳下。馬止。蹠於昔沙前。無言待死。物西善齊多海者。偉貌。廣頰。凜若天神。昔沙所部咸惜其勇。昔沙夷然不爲動。以瑯璫貫其首。引之車後。下詔獄。物西善齊多海居陰房中。六年。昔沙防其叛。縊殺之。若望歎曰。暴哉。昔沙。舒利亞復念曰。讀吾書者。汝試評二子。誰爲英雄。此少年以英氣爲其國民。至死無惜。較之能兵善戰之昔沙。得喪如何。舒利亞歎曰。吾敢不欽此物西善齊多海。若望亦曰。吾亦云然。二孺子遂各凝思英雄之事。局舒利亞又讀其下曰。

此節爲法國之先達。以量己身分爲宗旨。其司帑司民事與將兵應敵。同其勇厲。名曰美程洛德。洛比達。洛在十六世紀中。產於倭武岳。爲人至勤敏。且博大。旣得美仕。司國中度支。凡與同官者。咸立富。多侵蝕庫藏。而美程洛獨廉潔自愛。一清宿弊。無復沾染。凡入司度支。及解職。一貧如故。嫁女時。皇帝賜以奩資。始具禮。皇帝及國人咸偉其廉。尋移他職。司民政。刑憲。悉係其手。人不可干以私。無無因出入人罪。人咸畏其直。凡有私謁者。美程洛咸詔之曰。吾但知殲罪人。毋恤其死。治獄數年。國中稱平。於是謗者四集。時教族方競門戶。美程洛欲出爲平亭之。皇后加德海洛麥地西。怒休其官。美程洛即歸隱。逾時。沙老第四皇帝方大行戮耶穌教人。此爲聖巴德洛末之役。人告美程洛。公亦在誅數。緹騎且至。美程洛夷然令啟關。待使者。已而有使者至門。宣皇帝赦旨。美程洛曰。臣不知所罪。亦不希所赦。而仍不欲聽祖國之亂。殷憂。牢愁。逾六月。美程洛卒。身後蕭然。妻子至。無以衣食。讀是書者。當以此篇文字。均叙沙老第四皇帝殺人如麻。令人永永識之。無復遺忘。而沙老第四後。此亦爲史家。

所醜。蓋痛恨其人生血。浪於國中。死時爲羣虜所擊。不得良死。汗出皆血。輾轉呼號。久之始盡。人以爲暴君受戮於天。故爲此狀。讀是書。當持平論此君。臣美程洛淡泊。甯靜。死有餘榮。而人皆畏之。畏其公也。至是猶令人景慕。若沙老第四者。朝歌夜絃。肉林酒池。其樂無極。顧負肯旣重。殺人如麻。而畏鬼之心。至切。卽左右近習。陽浮道。予之。乃心輕其暴厲。直同鷲獸。後世人當永永勿忘。美程洛之愛國。公嘗言。凡人得資於分外者。卽奇富不足爲榮顯矣。逾一千七百六十八年。倭武岳有偉人。曰德塞。舒利亞。讀至此。呼曰。若望此人。又產爾倭武岳矣。爾聞言。當喜先進之。有人德塞年二十六。已統大軍。與歐西聯軍爲難。其人廉而勇。在軍一無所染。雖握兵符。貧如寒士。自言。凡小德之出入。常人可爲。獨大將軍手握重兵者。必不可有一塵之染。方轉戰德國時。德國人盛稱之。曰。良將德塞。隨拿破侖。波拿巴。征埃及。埃及之回民。亦許之。曰。善人。一千八百年。大戰於馬侖哥。毗埃忙間。大軍跨過洛伯山。轉戰於聖伯阿。那山。見困於奧軍。二軍并命間。法軍幾岫。忽德塞以勁騎至。直躡敵軍。敵乃大亂。德

塞立爲飛彈所中落馬未殊間尙見敵軍大奔比德塞知吾軍勝則歎曰吾死何惜死爲祖國耳拿破侖爲立碑於死處並鑄像於格勒萌西項史氏記物西善齊多海及德塞者武烈人也前後無與倫比而美程洛雖不蒞行間榮名乃與二公齊須知凡人在窮困叛亂之間能自立不爲物擾所動復自竟其功名斯真男子矣若望聞而歎曰此語吾當識之勿讓舒利亞曰吾亦云然天下惟盡分方能立功時恩忒方與樵者言而心曰殊留意此二童子言聞史氏書中之言則亦自省曰美哉言乎吾亦當遵率是語矣

第五十九章

此時于西打歸主客皆飯于西打見若望卽曰異哉此童子安至其狀乃甚慧黠樵者曰此子至聰穎能助我以事吾初欲覓得一童子牧羊乃入撫孤之院院中人亦深喜以兒屬村間愿人顧此子謹密寡言見人恆忸怩至獨居室中室虛乃若無人此子大能自治惟過默亦非法于西打曰居停乃大度能惠童孺飯已當歸寢恩忒

兄弟居積物室中。若望處承塵上。爲地絕仄。于西打則居樓上。于西打謂恩忒兄弟曰。汝曹今夕當簡點物事。吾車中物亦已位置。遲明行矣。恩忒兄弟於未睡前。則束其行囊。置之枕畔。夜午。恩忒忽醒。氣噎不能伸。初不覺其何事。乃下榻。亦不知所爲。啟窗引空氣。而山風旋轉入戶。門檻皆動。忽見有煙屯爲風。卷入室中。即聞風中爆聲。似火發也。恩忒力推舒利亞醒曰。吾弟趣起火發。近吾窗。舒利亞瞢中莫知所措。恩忒乃力披其衣。一手舉行篋。引舒利亞冒煙出。至于西打所趣。醒叩響器令鳴。以動衆于西打。謂恩忒曰。趣呼主人起。後駕吾伯勞出火中。吾將助屋主人救火。險恩忒卽同舒利亞近伯勞廡中。見火光已及牛栖之上。積芻皆爇。火星四扇。恩忒謂舒利亞曰。汝趣掩其衣。而舒利亞立嚴風中。齒震震有聲。已而舉村之人皆覺。爭集門下。倥傯不可狀。但聞人聲囂動。及牛蹴羊踏。鳴號聲紛亂。中恩忒力牽伯勞加轡。納舒利亞於車中。力鞭伯勞出險。而火光已四射如月。纖悉皆見。恩忒慰其弟曰。汝勿震恐。方能助主人。吾旣繫馬。汝當以石墊其輪輻。勿令馬馳。吾當赴救。吾主人汝

治車後亦當隨我。舒利亞亦支厲言曰：兄趣行，吾且爲筭。此車恩忒，此時已飛馳。火所佐于西打舒利亞，則下墊其輪，勿令伯勞馳去。

第六十章

火勢既橫，煙燄隨風作旋，螺而上。村屋之頂，或陷或茅。龍爲風吹起，村間既無水，龍亦無術足滅此火。但有冒煙而入，攫取家具，引牲畜，繼則稍取米麥等物。村人悉力相并而居，停主人屋，未保險三十年中所餘資，遂兆焚如。無一剩者，居停恍惚，狂易乃如病發時。舒利亞神定，遂亦至火所第一義，即求若望。然竟無一人知若望所在。舒利亞大呼曰：若望瘞火中矣，宜趣出之。然梯燬燄生，若望所居承塵亦已垂。及舒利亞在庭中仰望樓窗，尙嚴閉。然則若望似未知火發者。舒利亞取石於庭，墀力擲此石於樓窗，窗立啟而火勢方隆隆。然人亦無覺，有巨石投窗者。舒利亞卽庭中大呼。若望若望，果醒。憑窗面無人色，以手抱頸待死。然風力已捲，火陣直犯此屋。而若望望淚如泉湧，口中亦號救不已。此時恩忒及于西打同，以梯入椅梯窗口，短逾二尺。

于西打曰。吾力趣梯上。令若望以足踐吾肩。可徐徐下。卽曰。恩忒堅執。吾梯脚勿令傾跌。顧于西打高碩。梯齒不能任立。折于西打。仰跌於梯下。幸立起。卽曰。吾力不可任矣。衆大譁駭。或引避不欲見此童子之死。恩忒無言。忽解其皮鞵。在萬衆紛紜中。斷鞵倒其梯。繫此鞵於梯末。復以梯倚諸牆上。呼于西打曰。主人爲我堅執此梯。吾身輕可上。直至梯末。梯搖搖而動。乃反面外向。以背承窗。聳其二肩。近於窗門。呼曰。若望踐吾肩。聲至。雍容力慰。若望勿怛。若望遂跨窗出。踐恩忒肩。井而火星已如雨。而下皮鞵戰且斷。其狀至險。觀者股栗咸閉。其目恩忒知若望已踐其肩。則上手下其人於第二級。卽曰。汝徐徐下。中有折齒。宜防顛跌。若望旣下。恩忒隨之。至梯心矣。忽聞大聲發於樓上。樓頂已陷。有石觸梯。梯折。衆復大呼。梯半。二人亦立跌。恩忒微傷。矗立於地。引起若望。若望似暈。臥於恩忒臂上。同坐草間。恩忒傷處血沁出。不已。若望二臂抱恩忒頸上。驚疑莫定。似防更跌。已而神定。言曰。善哉。君也。少須鳴謝。不已。餘無所言。但感激之狀。形於顏色。且歎恩忒知若望零丁。無告難後。神傷因撫慰。

之曰。吾正知汝無家。故冒險出汝。汝後此成立。亦當匡扶難中之人。如我今日。若望曰。諾。必如君指示。且勇不顧身。舒利亞卽車中出衣。衣若望。以若望起。自牀榻。單衣不勝其寒。故出衣授之。旣至。聞恩忒勵勉。若望則亦自承曰。吾後此亦必如是。已而天曙。于西打告行。亦出少資。助此被火之家。且謂之曰。吾友宜壯旺其氣。勿自餒。後此尤當自勵生業。以償其所失。幸余今年得微利。故拓其餘資。假此五十佛郎。幸儲之。吾知君強力非怠惰者。幸恕離析。不爲君助。居停聞言。淚盈於睫。堅執于西打手。鄭重戀別。少須。二孺子遂同于西打登車。于西打以手拊恩忒之肩。見恩忒嶄然有烈丈夫氣。卽謂之曰。恩忒。汝非孺子。殆成人矣。方火發。千人洶洶。中汝乃能神宇蕭閒。出人於險。吾今亦不能措一極美之詞。贊汝汝之靈敏。勇健。無人足爲汝匹。語已。顧舒利亞曰。汝腦力太佳。能憶若望樓居。且能以石敲窗。令醒夫。以若望在衆人忘懷中。汝獨憶之。可云有智。汝兄弟一智一勇。宜吾愛汝兄弟。不復能釋。後此當益加勉。以副平日之願力。須知臨險之時。徒勇無益。須鎮定。以濟其窮。方能出人於險。

第六十一章

於是車出倭武岳。入利倭尼郡。于西打謂二子曰。此間有郡曰傳諾。在法國工藝之業第上。上車穿村落而過。時聞羔鳴於左右。舒利亞曰。是中乃善字羊。于西打曰。然。村人雅善牧羊。羊軀幹至偉。能使聯村之人皆富碩。每牝羊。年得乳六百升。舒利亞顧欲視羊。而車行不能止。天晚至利翁山。色迎面而秀。礮臺旋環此山。可十七處。黃昏中。尚有斜照倒映。此山然城中暮煙已生。煤燈亦燦爛四照。如繁星明於薄靄之中。全城皆光明如晝。流影所射。及於村落。舒利亞曰。美哉。城也已。而車至傳諾埠上。傳諾有水接沙孟若埠。長可四十啟羅米達。河流澌澌然。輪舶來往如織。舒利亞曰。如是巨浸。何爲但稱爲河。恩忒曰。是間多水患。確耶于西打曰。今茲水小。交春前山雪融。河流始巨。河源實出瑞而士。方春漲時。冰稜蔽江而下。及於于西尼佛湖中。汝曾否憶及此湖。在於舒翰山上。觀之光明如鏡者是也。山脈發源於遏刺伯遙遙尙見白山。矗於雲半。山水直瀉。此湖無泥沙。夾雜淨潔。無倫時作綠漪。直貫法京而去。

第六十二章

舒利亞曰。不圖利翁之地。產如是之巨。工人長日轉運。乃續續不已。吾雖欲長日行其道。乃不能盡。于西打曰。今且歸飯。恩忒且留守吾車中之物。待鬻。俟吾歸時。更代恩忒。以此時貿易正盛。不能去也。舒利亞食時。問曰。此城胡以如是之繁夥。于西打曰。此爲法國中第三城。舒利亞曰。此城何產爲巨。且前所見之數城。胡不能展拓。令巨。于西打曰。城之形勝。固恃地勢。然亦恃物產之多寡。而斷汝當日。從馬良得書。是中有利翁之圖。胡不展而觀之。相其形勢。舒利亞展圖于西打。指示之曰。利翁地距傅諾沙孟諾之間。直通布葛岳及西洛沙室。而傅諾河支流。直入瑞而士。繞入地中海。而布葛岳。又有河流。雜入他河。至巴黎及數大郡。有六鐵路。直趨利翁。車站長日。起卸無已。商業之所聚也。舒利亞以指劃圖上言曰。我識之矣。且長者所言。吾非不知。天下欲一城之人。盡富者。必據形勝。多交通矣。于西打曰。此何足言。須知路所通處。人人必執一藝。方足互易其利。若坐而不治藝。亦何益於商業。且此利翁中人民。

至勤敏無有後時。此在萬國之間。可云最盛之地。工藝以織絲爲大宗。今年在利翁中治絲者。可十二萬人。其村居者。又十二萬。綜計之。工人可二十四萬。舒利亞驚曰。藝絲者。乃至二十四萬耶。唉。嗚呼。納中亦治絲者。然則此城九倍於彼矣。于西打曰。汝行城外時。曾見高屋否。屋中人機聲日軋軋。然直達於夜。此卽工人所居地。每人咸踞一室。至於五六層之高。有時尙爲地室。逐日擲梭不已。屋雖幽闇。帛乃鮮明。且多花繡。此物銷售幾徧於全球。每年利翁之絲。售至五萬萬佛郎。猶非是間之大宗。蓋百貨中占其一分耳。舒利亞曰。吾爲長者。賚送物事。見一巨象。人告我曰。此爲利翁中巨匠于查葛。吾今且啟書檢其遺事。言曰。吾當於去利翁時。卽車中讀之。今尙旁午。無暇讀此。于西打曰。汝言至近理。天下事宜有分際。人能惜其晷刻分時。爲程較諸衣錦。尙爲榮顯。于西打食已。卽起曰。鐘點已至。當同至停車處。易恩忒歸飯。

第六十三章

此三旅人長日行賈於利翁間。陳其所有於市。以待鬻。舉倭武岳所得時果。列之。及

格勒萌麪屑之屬。又次則列直埃之翦刀及小刃。光氣射眼。間以倭武岳之繡貨。于舒翰之絲韉。北遜孫之表練。法蘭西剛德之首飾。雜他鐫刻之物。均屬名區所產。于西打及恩忒左右侍。舒利亞則小息以俟。賚送物品。舒利亞目光專注繡貨及小刃之屬。時有路人駐足其旁。商略價值。小刃及繡貨漸次銷盡。舒利亞則大悅。垂暮但餘繡貨一段。賣與婦人。遺一刀。則售與中學堂學生。及計核價值得餘利八十五佛郎。舒利亞拊掌曰。得利如是之多耶。于西打曰。我亦無力。此特酬爾之勞。卽我亦不爲無利。恩忒曰。非丈教我。我何由知貿易。于西打曰。孺子識之。天下惟勤敏始足自聊。其生吾輩居此城中。獨不見城中人終日倥傯。未嘗息耶。至日旣入矣。尙思與人爭其晷刻之利。惰窳者則否。長日昏憊。推託或閒談度日。迨於終身。但有老死而已。胡足多耶。凡人不及時而自勵。待時光已逝。又何從得其補救。今孺子年穉。須知此時萬不可失。乘此聰明學力之餘。奮力自恣。卽可自立。舒利亞曰。諾如先生教。吾異日必束身自勵。以先生爲程。因念天下牟利之人。其勤慎均不如于西打。于西打之

爲人具有大力。即合數人之力。亦復莫至。想此人壯年努力如是。老境當有所恃。以自養。恩忒曰。吾人長日行於各城。及官道之上。爲力未嘗不劬。然非長者詔我。買遷之法。亦復何從得。資得資之豐。惠在長者。長者善人庇我。乃復不鮮。于西打曰。茲事直織芥。吾惟自治。已事何妨。及汝汝後。此自立亦有所師。法爾沿道而來。已見于舒翰人通力合作。克博重資。設人人相資助。何至困於貧窶。

第六十四章

三人別利翁。既出城。及於村間。時葡萄大熟。是爲利倭尼之野。舒利亞復出史書讀之。伯勞方登山路。舒利亞讀其書曰。利翁昔有藝人足爲羣工師表。名曰于查葛。爲織工之子。方其少時。卽審治絲之藝。爲艱。而國律復以賤役。役童子。以穉年任苦役。或盲。或傴。或沈瘵。以死。爲數至鉅。于查葛時亦治藝。病而歸家。父母醫而愈之。易業爲書肆之傭。爲役略輕。于查葛尤勤所業。倍常童。然每得書。則竊翻而讀之。凡諸淺學者。恆得其徑途。忽思治機器之學。因留心於機器之位置。運動。奇思。勃生。謂織布。

大難思以機器爲織而革命事起國中。大亂而于查葛復入尺籍爲兵。臨陣至勇敢以衛國。兵間聞子殤。妻困結草冠以自度其生。遂落籍歸國。在萬愁中。思製機器。翼己名卽由是而立。己而機器成。工匠治絲者。略解其劬。忌者亦四集攻搃。一日竟出其機器毀之。于查葛大怒。顧無如何。且惜毀器者之愚妄。迨後復以十二年之力。更成機器。遂以富碩聞於利翁之間。伎者尙怏怏。防機器出。妨其藝。顧機器日出。購者四集。今日利翁之用機器爲織。可十萬。機器之利。英美德意皆用之。至遠及於支那。時各郡縣織家。皆延于查葛盼視。相其優劣。以期完善。英國有城曰孟什士諦。以重資延于查葛往。于查葛自思成此機器。卽欲以利祖國。不能洩之於異邦。於是利翁傾城之人。咸禮重于查葛。以爲忠。石象徧於國中矣。利翁中旣產此人。復有一名人曰伯阿納德舒是爾。生於十七世紀之末。生平能辨草木之性。精植物之學。著書流布。植物之學科始立。伯阿納晚年盲。其從子能世其業。每得一草木。必告其叔。伯阿納聞而指定其名。族人亦咸傳所學。巴黎公園中有槐樹。人咸稱之曰伯阿納。伯阿

納之樹。每得一樹。卽園中植之。凡經伯阿納所植者。均暴長。

第六十五章

車中讀書後。車經萬綠之中。三行旅遙見前路煙雲。蠱起爲勢。稍近。舒利亞知爲煙。箭高可六十尺。舒利亞曰。是豈復至殼素合耶。不然。胡以煙箭之高如是。于西打曰。此爲聖埃地鶯。埃地鶯之治藝。較勝于殼素合。是間出利器無數。天下需之恩忒曰。然方吾在廠中執業時。每得一器。輒署曰埃地鶯。于西打曰。二子聽之。是間之廠。爲年尙不如我。此蓋新關之廠。前此直荒村。居民僅六千而已。今則一百四十六千矣。舒利亞曰。丈至以何時。至時不如是耶。于西打曰。然。今日至時。目中輒見華屋。卽道路亦新關。幾不可辨認。舒利亞曰。此地胡以發生如是之速。于西打曰。所以能速。廠實近礦。礦煤足資。廠中所用。此時已入聖埃地鶯地。坦坦然。顧煙煤。煤屑散揚。道中顏色。黔黑。大風一揚。黑塵蔽天。三旅人車至。一肆肆人熟于西打。遂下榻。於是肆去。軍械所乃未遠。三人至時。天暮工罷。角聲一動。工匠續續而出。舒利亞大異。謂此羣

人聚處何爲。恩忒曰。法國兵間所需之槍。卽是間出。且此工匠不止治槍。兼及刀矛斧鉗之屬。此間有小河。能淬刃使利。勝於他鋼。于西打曰。然聖埃地鶯者可云。鑄鐵之城。此工匠治此者。僅得其半。尙有他藝。卽吾之蒞此。亦不專購利器。是間尙有絲帶絨呢之屬。工匠可四萬以外。均于查葛肇之一機之中。能立成絲帶三十六。于西打語已。卽同二子出購貨物於市。然每經一肆。輒聞機聲。于西打居聖埃地鶯竟日。臨行謂舒利亞曰。吾行與爾別矣。在北遜孫時。吾曾與爾言。爾其忘之矣。言已。拈傘一具。出之蠟裹中。曰。此卽所以贈汝。舒利亞大喜曰。敬謝先生。視傘曰。此爲絲製。既輕且巨。吾當慎寶此傘。以答先生之貺。卽以傘付恩忒。旋親于西打之手。三人遂同出聖埃地鶯城。東南行。逾利倭尼。入度斐尼。